

**CREMA limpia pecas**  
**Vitarosa**  
 DE VENTA EN FARMACIAS Y BAZARES

**COMINA FUADOR**  
**Vitabel**  
 LABORATORIO VITABEL  
 DE VENTA EN FARMACIAS Y BAZARES

**Declara el Canciller Hoz de Vila**

# En la integración de los países andinos no puede ignorarse la demanda boliviana

"La integración latinoamericana para ser eficaz y asegurar un porvenir mejor, supone una franca solidaridad internacional", declaró el Canciller Víctor Hoz de Vila, a tiempo de afirmar que esa solidaridad "no podría ignorar la mediterraneidad de Bolivia ni la legítima demanda boliviana de contar con un acceso libre y soberano al Océano Pacífico".

Dicha aseveración la hizo en respuesta a un cuestionario de PRESENCIA.

Las preguntas y respuestas son las siguientes:

P: Como está anunciado, en la próxima reunión de Cartagena, los países del Grupo Andino aprobarán el proyecto final del Acuerdo de la Subregión Andina ¿Aceptaría Bolivia que simplemente conste en el documento que su incorporación en el Grupo Andino no significa renuncia a su demanda por una salida al Pacífico o insistirá en que su problema mediterráneo debe tener solución en un plano multilateral?

R: Bolivia ha demostrado, en forma permanente, su inclinable vocación integracionista. Consideramos que uno de los medios más efectivos para que los pueblos latinoamericanos logren superar el grado de atraso en que se encuentran es la integración. Aliados y sumidos en el subdesarrollo, no podremos asegurar una personalidad vigorosa y de positiva gravitación en el mundo de hoy. Sin embargo, dentro de este convencimiento, Bolivia, con referencia a una situación particular, mantiene una línea política definida y clara, que se sintetiza en el principio enunciado por el señor Presidente de la República, General René Barrientos Ortuño, al dirigirse al Excmo. señor Presidente del Uruguay en abril de 1967, con motivo de la reunión de Jefes de Estados Americanos en Punta del Este, expresando: "La política integracionista no debe consagrar deficiencias e injusticias. No puede haber un eslabón débil en la cadena de confraternidad continental. Y la integración no sería eficaz si no se reconoce a cada país la legitimidad de su aspiración a contar con los medios que aseguran su propio progreso, entre ellos, el libre acceso a las rutas del comercio mundial".

La integración, para ser eficaz y asegurar un porvenir mejor a nuestras naciones, supone una franca solidaridad internacional. Esa solidaridad no podría ignorar la mediterraneidad de Bolivia ni la legítima demanda boliviana de contar con un acceso libre y soberano al Océano Pacífico.

P: La participación en un Grupo Subregional implica para cada país beneficios y desventajas. En el caso de Bolivia, ¿cuáles son los beneficios que a juicio del señor Canciller defendería Bolivia y cuáles las desventajas que se prevén y la forma de contrarrestarlas?

R: La suscripción del Acuerdo Subregional Andino supondrá la adquisición de determinados compromisos por parte de todos los países participantes. A través de esos compromisos se establecerían mecanismos adecuados con objeto de ampliar los mercados para las producciones nacionales de cada país, poner en práctica programas de complementación intragrupo.

(Pasa a la página 9)

## 165 muertos en Paquistán

Karachi, 15 (AP).- La radio de Karachi informó hoy que 165 personas murieron y más de 1.200 quedaron heridas a raíz de una tormenta que azotó anoche a Dacca, la capital de Paquistán Oriental.



WASHINGTON, 14.- Los representantes de la Organización de Estados Americanos escuchan atentamente cómo el Presidente Nixon responde hoy al grupo de la Unión Panamericana en Washington. De izquierda a derecha están los representantes del Perú, Haití, Chile, México, República Dominicana, el Salvador y Barbados. (RADIOFOTO AP)

## FF.AA. no tienen candidato a Presidencia de la República

Afirma un comunicado de la institución armada.- El Presidente sostiene que las FF.AA. no se deben a ningún partido político.

"Las Fuerzas Armadas no tienen candidatos a la Primera Magistratura de la Nación, porque no constituyen un partido político", afirma un comunicado del Comando en Jefe de las FF.AA., por el cual se rechaza la aseveración del diputado falangista Ambrosio García, quien en Santa Cruz declaró que el general Ovando había prometido consultar con la institución armada sobre el ofrecimiento de Mario Gutiérrez para que FSB apoye la candidatura del jefe militar.

El comunicado sostiene que esas afirmaciones son parte de la campaña de desprestigio que se ha desatado en contra de las Fuerzas Armadas.

El Presidente Barrientos, por su parte, dijo que las FF.AA. no se deben a ningún partido, calificando la declaración de García como una "proposición reaccionaria".

### EL COMUNICADO

El comunicado del Comando en Jefe de las FF.AA. dice:

"Con referencia a determinada publicación de prensa aparecida el día de hoy (ayer), en la que se hace inexacto

en declaraciones de un dirigente político; el Departamento de Relaciones Públicas del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas enfatiza claramente lo que sigue:

"La ciudadanía que no está cegada por las pasiones políticas disolventes, ha formado conciencia de la campaña que se ha desatado contra las Fuerzas Armadas y, muy especialmente, contra sus más preciados exponentes.

"Esa campaña no vacila en los medios a utilizar y abarca todos los sistemas publicitarios sin medir las consecuencias de los mismos; así, atención contra las más señeras instituciones nacionales; las Fuerzas Armadas de la Nación, consecuentes con la Constitución Política, ley de levas, y consecuentes con la doctrina que norma todos y cada uno de sus actos, no intervienen en política partidaria, no auspician alianzas de ese orden y únicamente reafirman el pacto militar campesino signado en defensa de las libertades y conquistas de las grandes mayorías nacionales;

"Por lo dicho, las Fuerzas Armadas no tienen candidatos

a la Primera Magistratura de la Nación porque no constituyen un partido político".

"En lo que se refiere al señor General don Alfredo Ovando Candia, sensiblemente ausente del país en estos momentos, es necesario recordar sus reiteradas declaraciones en sentido de que, en caso de aceptar los requerimientos de grandes sectores de opinión que lo han solicitado postule a la Presidencia Constitucional de la República en los próximos comicios electorales - para lo que no ha iniciado ninguna campaña electoralista - lo hará, sin duda, ajustándose a las normas establecidas por nuestra Constitución Política".

### PROPOSICION REACCIONARIA

El Jefe del Estado consultado en torno a las declaraciones del dirigente falangista, dijo que eran una propuesta para sectorizar o quitarle el gran valor nacional a las Fuerzas Armadas. "Es una proposición bastante reaccionaria", añadió, afirmando que las Fuerzas Armadas no se deben a ningún grupo ni a ningún partido político en particular.

"El único bien nacionalizado y verdaderamente socializado en Bolivia es la institución armada", expresó el general Barrientos y sostuvo que las Fuerzas Armadas se deben a toda la nación para defender su orden, su libertad, su dignidad, su integridad territorial.

## En libertad 14 detenidos políticos

Otros cinco pasarán a la justicia ordinaria.

El Ministerio de Gobierno dispuso ayer la libertad de once detenidos políticos y de los tres universitarios orenses apresados en Cochabamba, como medida inmediata emergente de la suspensión del Estado de Sitio. Otros cinco detenidos serán pasados a disposición de la justicia ordinaria.

El Ministerio de Gobierno hizo saber que dichas medidas han sido tomadas en cumplimiento de órdenes impartidas por el Presidente de la República, quien según ha informado, viene practicando una política de pacificación y entendimiento.

Los detenidos cuya libertad ha sido dispuesta, son los siguientes: José Colquillo Condori, Salustio Choque Choque, José María Palacios, Carlos Quint Montecinos, Justino Villica Mamani, Simón Vaca Gonzales, Simón Gerónimo Zegarra, Lucio Villica Bernal, Jorge Selum Vaca Díez, Simón Reyes Rivera y Alberto Jara Darza.

Los tres estudiantes orenses son: Casiano Anacalle Choque, Roberto Fuentes Arispe y Jorge Alberto Ramírez Espinoza.

Los detenidos que el Ministerio de Gobierno pondrá a disposición de la justicia ordinaria, son: Michael Nacif Marco, Guillermo Calasch Jara, Gregorio Canaviri Lima, Jaime Urquidí Freudenthal y Marcelino Limachi Alanoca.

### PEDIDO DE AMNISTIA

La Federación Boliviana de Colegios de Abogados, en resolución aprobada ayer por su directiva, pide al Poder Ejecutivo que dicte la amnistía general irrestricta en favor de los perseguidos, arrestados, confinados y deportados políticos, en virtud de lo establecido por el artículo 96, atribución 13, de la Constitución, y una vez que el Gobierno ha suspendido el Estado de Sitio.

La resolución está firmada por el presidente de esa entidad, Augusto Mendizábal Moya, y el secretario general, Mario Galarza Caramendi, quienes, al mismo tiempo, han dirigido ayer una nota al Ministro de Gobierno solicitando la libertad del abogado Carlos Quint Montecinos.

La Federación de Colegios de Abogados, refiriéndose a la denuncia de la FUL de que Quint Montecinos fue detenido por haber asumido la defensa judicial de la enlace guerrillera Loyola Guzmán, invocó la Constitución y la Ley de Organización Judicial para señalar la inviolabilidad del abogado.



## Lin Piao sucesor de Mao

-PEKIN, 14 (AFP).- El Noveno Congreso del Partido Comunista Chino condenó en su sesión de hoy la "línea revisionista burguesa" de Liu Chao Chi y aprobó la reforma de la Constitución que convierte al Mariscal Lin Piao en sucesor del Presidente Mao Tse Tung.

Tanto el Presidente Mao, como el Mariscal Lin Piao pronunciaron importantes discursos durante la sesión plenaria de hoy.

Los delegados adoptaron en ella unánimemente el texto del discurso inaugural del Presidente Mao y aprobaron el informe de actividad presentado por el Mariscal Lin Piao, así como la Constitución del Partido Comunista Chino.

PEKIN, 15.- Lin Piao, arriba, nombrado hoy lunes sucesor de Mao Tse Tung como gobernante de la China por el Partido Comunista Chino, según una transmisión desde Pekín. (RADIOFOTO AP)

Ante la OEA

## R. Nixon habló de su política hemisférica

WASHINGTON, 14 (AP).- El Presidente Nixon manifestó hoy que la comunidad hemisférica "no puede tolerar" el lento progreso de la América latina.

Sin embargo, llamó "excesiva" la tendencia a buscar lo que los Estados Unidos puede hacer para superar lo que define como el estancamiento de las condiciones sociales y económicas de la región.

"Lo que debemos procurar", manifestó, "es establecer lo que se puede hacer mancomunadamente".

Al recibir al embajador colombiano Carlos Holguín, que preside el cuerpo, le dijo que "vivimos una época marcada por el signo del desarrollo que, según la versión autorizada del Pontífice, es el nombre moderno de la paz".

La reunión del Consejo de la OEA conmemoraba el Día de las Américas, que evoca la reunión aquí en 1890 de la Primera Conferencia Internacional Americana.

En lo que algunos consideraron como un requerimiento para la Alianza para el Progreso dijo que ésta no había estimulado un avance mayor al que se logró en la década previa y señaló que el crecimiento de la América latina no ha sido mayor al del Asia no comunista o la Europa Oriental.

Nixon dijo que si en los 32 años que quedan de este siglo no se modificara esa situación, los Estados Unidos alcanzarían un ingreso por persona 15 veces superior al de la América latina. "Eso es algo que no podemos tolerar", manifestó.

Nixon dijo que "no necesitamos nuevos lemas ni encerrarnos en los prejuicios del pasado".

Señaló en ese sentido que el Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, irá a la América latina con "los ojos, los oídos y el intelecto abierto" a nuevas ideas sobre la forma de encarar mancomunadamente la misión de estimular el progreso general de la región.

El Gobernador, que estaba en la sala, dijo más tarde a los corresponsales que esperaba iniciar sus consultas con los dirigentes de la América latina en la primera quincena de mayo.

"La fecha exacta de mi partida", manifestó, "depende de la clausura de las labores de la Asamblea Legislativa del Estado. Rockefeller confirma que en su primera misión visitará México y las naciones centroamericanas".

Nixon no enumeró específicamente programa alguno, cosa que no se esperaba hiciera, en atención a que ello tornaría estéril la misión de Rockefeller.

## Se suscribirá convenio de crédito para Santa Isabel

ALCANZA A 7.500.000 DOLARES.

El Ministro de Economía, Alberto Larrea y el Presidente

de la Corporación Boliviana de Fomento, Cnl. Enrique Vargas Guzmán, suscribirán a nombre del Estado boliviano un convenio de crédito con el Banco Mundial, por 7.500.000 dólares destinados al proyecto hidroeléctrico de Santa Isabel.

El convenio será suscrito en Washington, a fines del presente mes, para lo cual ambas autoridades viajarán a los Estados Unidos, después de asistir a la Asamblea General del BID que se realizará del 26 al 28 del presente mes en Guatemala. El Ministro de Economía llegará a Guatemala después de cumplir su gira por España y Francia, donde ha formalizado la concesión de varios créditos destinados a obras de desarrollo en el país. El Presidente de la CBF ha sido autorizado por el Presidente de la República, para que como Gobernador Alto pase a dicha reunión y luego pase a Washington.

El proyecto hidroeléctrico de Santa Isabel comprende la segunda fase del Proyecto Corani destinado a la electrificación de Cochabamba, las minas y otros distritos.



RAMALLAH, Jordania, 14.- Amor Muhammed Gassam (izq.) que se alega es el jefe de un destacamento de sabotaje de la organización guerrillera árabe Al Fatah conversa con un aliado israelí (la mujer a la derecha) en el segundo día de su juicio aquí hoy lunes. Tres acusados no identificados escuchan. (RADIOFOTO AP)

## Continúa lucha entre egipcios e israelíes

JERUSALEN, 14 (AP).- Israel y Egipto combatieron hoy en el Canal de Suez con aviones y la artillería, y cada parte afirma haber derribado un cazabombardero.

Es el octavo día consecutivo de duelo a través de la vía aérea de 146 kilómetros, y la primera vez en más de un mes que actúa la aviación.

Un vocero israelí dijo que un Mig 21 ruso de los egipcios fue visto caer dando tumbos, y el piloto se lanzó en paracaídas sobre territorio egipcio. Un comunicado de Egipto solo admitió que uno de sus aparatos se vio obligado a aterrizar en territorio propio.

Por su parte, agregó el comunicado, los egipcios derribaron un Mirage francés de los israelíes y dañaron otro. Los israelíes lo negaron y dijeron que todos sus aviones regresaron a salvo.

Los israelíes informaron haber tenido un soldado muerto y tres heridos en la lucha terrestre, lo que eleva sus bajas en más de un mes de acción en el canal a 10 muertos y 39 heridos. El muerto fue identificado como un segundo teniente de 21 años de edad.

El comunicado de El Cairo expresó que los israelíes perdieron siete tanques y cuatro vehículos semioruga, tres de ellos equipados con cohetes antitanques. Según el comunicado, fueron alcanzados cinco puestos de observación y un sector administrativo, y se silenciaron dos posiciones de artillería y una de cohetes.

Declararon los egipcios que tuvieron un civil herido, y varias casas de civiles fueron alcanzadas en Port Suez, en el extremo meridional del canal; pero que no hubo bajas militares.





## Rebelión de presos en Italia se extienden a otras dos prisiones

TURIN, ITALIA, 14 (AP).- Convictos rebeldes mantuvieron hoy en estado de sitio la prisión "Nuova" de Turín, construida hace 112 años, y los desórdenes se extendieron a otras dos grandes penitenciarías italianas: las de Génova y Milán. Prisioneros en la cárcel San Vittore de Milán rehusaron regresar a sus celdas después de un paseo matutino por el patio de la prisión. En la prisión Marassi de Génova, 50 convictos subieron a un techo y se mantuvieron allí mientras desafiaban a los guardias.

Después de dos días de motines, los edificios de la prisión de Turín habían dejado tan dañados y quemados que las autoridades ordenaron que la cárcel sea abandonada.

Tres aparatos de la fuerza aérea italiana llegaron aquí para llevar a los convictos a las prisiones de Elba Cerdeña y Sicilia, cuando sean dominados finalmente. Enormes contingentes policiales, desarmados rápidamente hacia aquí desde Génova y Milán, se concentraron alrededor de las paredes para impedir fugas.

Los 150 guardias regulares de la región habían sido obligados a huir por los prisioneros amotinados, que prendieron fuego a los edificios, derribaron paneles de visores, arrancaron tuberías e instalaciones eléctricas y quemaron documentos de las oficinas inclusive los archivos de sus propias condenas.

Funcionarios de la prisión dijeron que los dirigentes del motín irrumpieron en los almacenes de la prisión a fin de apoderarse de alimentos para el caso de un asedio prolongado. Llenaron además un depósito de agua para tener reservas por si es cortado el abastecimiento desde fuera.

Pero hubo informes de que las autoridades no proyectaban simplemente esperar

que todo se calmase por su propio peso. Se consideraba que quizás esta noche unos 2,000 policías intentarían penetrar en el recinto, someter a control a los convictos y comenzar su traslado a otras cárceles.

Hasta ahora, en los dos días de desórdenes, no hubo informes de lesiones graves. La policía y los guardias de la prisión lucharon con los presos mano a mano. La policía no llevó armas por temor a que los prisioneros pudiesen capturarlas.

Muchachos de cuernos se reunieron ante las puertas de la penitenciaría, entre ellos familiares de los prisioneros, preocupados por informes de que se habían escuchado disparos dentro de la prisión durante el día. La Policía los mantuvo alejados.

La Policía también rechazó a un grupo de estudiantes que intentó realizar una manifestación de apoyo a los prisioneros antes del muro de la cárcel.

Los desórdenes comenzaron con manifestaciones de los prisioneros, que protestaban por el exceso de convictos alojados en la cárcel y exigían cambios en las regulaciones de la misma.

El edificio fue construido para albergar a 600 presos. Llegó a alojar 1,000 hombres y 60 mujeres al comienzo de los motines. Una de las naves de celdas estaba en reparaciones, lo que causó aún mayor estrechez en las otras celdas.

El edificio dedicado a las mujeres no estuvo envuelto en los motines. Las autoridades penitenciarias dijeron empero que las presas también tendrían que ser transferidas a causa del extenso daño sufrido por las instalaciones de la cárcel.

"Los circuitos eléctricos y las tuberías han sido destruidos", dijo un alcalde: "Todas las celdas han sufrido daños. Algunas de las paredes de la cárcel han sido echadas abajo".

## ESTADOS UNIDOS PUSO EN ORBITA SATELITE PARA EXAMINAR PAUTAS METEOROLOGICAS DE LA TIERRA

BASE VANDENBERG DE LA FUERZA AEREA CALIFORNIA, 14 (AP).- El primer satélite de los Estados Unidos a examinar en tres dimensiones las pautas meteorológicas de la tierra, fue lanzado hoy en órbita alrededor de los polos.

El satélite Nimbus 3 lleva instrumentos para cumplir siete proyectos de investigación destinados a desarrollar un sistema para ampliar los pronósticos meteorológicos hasta por dos semanas en escala mundial.

El satélite, en forma de mariposa, con unos 600 kilos de peso en el programa meteorológico de los Estados Unidos fue lanzado anoche por un grupo de la Fuerza Aérea y de la Agencia Nacional de Aeronáutica y del Espacio. La confirmación de que había alcanzado la órbita de 1,097 kilómetros de altura fue recibida hoy a las 1,45 a.m. hora del Pacífico.

El Nimbus 3, el primer satélite meteorológico de propulsión nuclear tiene dos reactores de plutonio 238, valorizados en 500,000 dólares en dos cápsulas de metal que miden 5 por 15 centímetros. Los reactores extenderán la vida de operación del equipo hasta más de un año.

La órbita polar de el Nimbus 3, da la oportunidad de examinar la meteorología de la tierra mientras el globo gira dentro de la órbita del satélite.

La primera nave espacial Nimbus 3, se estrelló en el mar el pasado mayo 18 después que su cohete de lanzamiento alteró su rumbo y fue destruido por el personal en tierra.

A bordo del satélite hay equipo diseñado para localizar objetos en los que se han colocado pequeños transmisores de radio, incluyendo un alee que deambula por el Parque Nacional Yellowstone, en Wyoming, también se han colocado transmisores en boyas marítimas, aviones y globos aerostáticos.

## Un carpintero fue sacrificado para hallar un tesoro

JIPUR, INDIA, 14 (AP).- Un carpintero de 50 años fue sacrificado a una diosa hindú en un ofrecimiento destinado a adquirir un tesoro escondido, confirmó hoy el Ministro del Interior del Estado de Rajastan.

De acuerdo con un miembro de la Asamblea de Rajastan, Digvijay Singh, tres hombres golpearon al carpintero con una hoz y le cortaron entonces la yugular en honor de la diosa "Chamudi Mata" esposa del Dios Shiva. Se dijo que una mujer de la aldea que tiene reputación de bruja, ha aconsejado al trío que el sacrificio los ayudaría a desenterrar el tesoro.

La sangre del carpintero fue recogida en botellas de acuerdo con Singh y llevada a un templo donde los tres hombres la utilizaron para aspersiones sobre un fuego propiciatorio.

Pero cuando comenzaron a cavar para encontrar el tesoro, añadió Singh, se atemorizaron y huyeron.

Turin, 14 (AP).- Espirales de humo salen hoy de las ventanas de la prisión de Turín, en el tercer día de violentos motines de protesta en favor de mejores condiciones de vida. Después de una batalla que duró toda la noche, los 900 convictos rebeldes todavía controlaban las celdas y el patio de la prisión. (AP Radiofoto).

## RUSIA DISEÑO UNA PEQUEÑA PLANTA ATOMICA PARA SUMINISTRAR CALOR

MOSCÚ, 14 (AP).- La Unión Soviética ha diseñado una pequeña planta atómica para suministrar calor y energía a los pobladores de remotas regiones congeladas del Ártico, informó hoy la Agencia Noticias TASS.

Los arquitectos soviéticos contemplan los futuros poblados árticos como "ciudades jardines interiores" donde la gente vivirá normalmente durante el crudo invierno polar. La Unidad Atómica, diseñada para operar una turbina de 1,500 kilovatios, proporcionará energía 60 a 90 por ciento más barata que el combustible corriente. Señala la TASS que estas plantas pueden transportarse por vía aérea al sitio y montarla fácilmente en el curso del corto verano ártico.

La Unidad Atómica ha sido bautizada "SEVER", palabra rusa que equivale a Norte, y que fue diseñada por el Instituto de Energía - Física en Obninsk, cerca de Moscú.

La Unidad Atómica, diseñada para operar una turbina de 1,500 kilovatios, proporcionará energía 60 a 90 por ciento más barata que el combustible corriente. Señala la TASS que estas plantas pueden transportarse por vía aérea al sitio y montarla fácilmente en el curso del corto verano ártico.

Vendo automóvil Ford Taunus 1968

Favorables precios contado y crédito. Referencias teléfono 29554 - 4 2695.

AVISO: RECT: 03/10/69

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE ECONOMIA

EXAMENES DE LICENCIATURA AÑO ACADEMICO DE 1969

Los exámenes de Licenciatura en la Facultad de Economía se realizarán de acuerdo al siguiente rol:

PRIMER EXAMEN.-

7 de Junio de 1969: CICLO MATEMATICO  
14 de Junio de 1969: CICLO ECONOMICO  
21 de Junio de 1969: CICLO CONTABLE.

SEGUNDO EXAMEN

13 de Septiembre de 1969: CICLO ECONOMICO  
20 de Septiembre de 1969: CICLO MATEMATICO  
27 de Septiembre de 1969: CICLO CONTABLE.

TERCER EXAMEN

6 de Diciembre de 1969: CICLO MATEMATICO  
13 de Diciembre de 1969: CICLO CONTABLE.  
20 de Diciembre de 1969: CICLO ECONOMICO.

La Paz, Marzo de 1969.  
Lic. EDUARDO NAVA MORALES EGUIA  
Decano de la Facultad de Economía

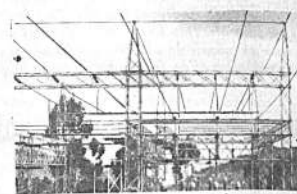
## ALAMBRE Y CABLE DESNUDO



VEREINIGTE DEUTSCHE METALLWERKE A.G.  
PARA INSTALACIONES ELECTRICAS

CABLE DE ALUMINIO-ACERO  
EN PROPORCION AL = 6 HILOS X 1.80 m.m. Ø c/u.  
FE = 1 HILO X 1.80 m.m. Ø c/u.

CABLE DE ALUMINIO  
AWG 2 = 7 HILOS X 248 m.m. Ø c/u.  
CABLE DE COBRE  
AWG 4 = 7 HILOS X 1.96 m.m. Ø c/u.  
AWG 6 = 7 HILOS X 1.55 m.m. Ø c/u.  
AWG 8 = 7 HILOS X 1.23 m.m. Ø c/u.  
ALAMBRE DE ALUMINIO  
AWG 4 = 5.189 m.m. Ø  
AWG 6 = 4.115 m.m. Ø



HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO  
Tels. 12836 - 25219 - 23661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

CUMPLIENDO POLITICA DE AUSTERIDAD DEL SUPREMO GOBIERNO

## AVISO DE REMATE DE VEHICULOS BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Hace conocer a las personas interesadas que por Resolución de su Directorio General de 1º.4.69 y en cumplimiento del D.S. Nº 08331 de 9.4.68, ha dispuesto el remate de los siguientes vehículos:

Automóvil "Vauxhall" azul, placa 5-0900 modelo 1959  
Automóvil "Chevrolet" verde olivo, placa 5-1024, modelo 1962,  
Microbus "Volkswagen", azul, placa 5-1247, modelo 1958  
Automóvil "Oldsmobile" negro, modelo 1963  
Vagoneta "Chevrolet" celeste, placa 5-1025, modelo 1962  
Automóvil "Dodge" verde, placa 5-0899, modelo 1967  
Automóvil "Chevrolet" blanco, placa 5-1084, modelo 1963

BASE  
\$b 13.000  
" 37.000  
" 8.000  
" 19.000  
" 12.734,28  
" 55.199,90  
" 32.826,20

El remate se realizará el día 18 de abril a hs. 15, en la playa de estacionamiento del BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, ubicada entre las calles Colón y Mercado de esta ciudad.

Los interesados deben realizar un depósito del 5% antes de intervenir en el remate, como garantía de seriedad.

Los interesados pueden ver los vehículos en el lugar del remate todos los días en horas de oficina, mayores datos se proporcionarán en la Sección Economato del Banco Central de Bolivia, 3er. piso.

NOTA.- Los impuestos aduaneros se encuentran pagados en un 100% al igual que patentes y demás gravámenes impositivos.

La Paz, abril de 1969

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## Los cancilleres de Chile y Colombia discutieron integración subregional

niobrara antiáreas de las fuerzas de los países del Pacto de Varsovia, presumiblemente en desarrollo en una vasta zona de Europa Oriental, la Radio de Praga informó hoy que el Ministro soviético de Defensa, Mariscal Andrei Grechko, había partido de Pecoslovaquia de regreso a Moscú.

Grechko llegó a la base aérea ocupada por los soviéticos al Norte de Praga hace dos semanas y, salvo unos pocos días que pasó en la vecina Alemania Oriental,



consulte a su agente de viajes ó a

 **Lufthansa**

Lineas Aéreas Alemanas

AGENTES GENERALES PARA BOLIVIA

**AEROMAR LTDA.**

Av. Mariscal Santa Cruz 1328-1336 Tels 27677-20383

SUB-AGENTES EN COCHABAMBA, SANTA CRUZ, ORURO,  
SUCRE, POTOSÍ, TARIJA

# XXXI CONFERENCIA DISTRITO 469 SANTA CRUZ DE LA SIERRA



## DAR DE SI, ANTES QUE PENSAR EN SI



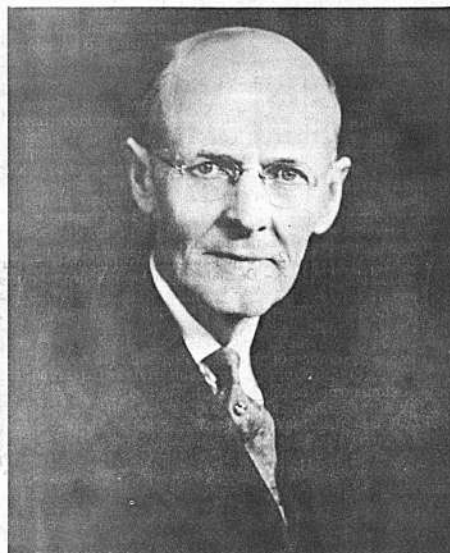
Vista parcial de la numerosa concurrencia que asistió al acto de inauguración de la XXXI Conferencia del Distrito 469 del Rotary Club. La ceremonia se cumplió en el cine-teatro René Moreno de Santa Cruz de la Sierra.



El señor Carlos Canseco, delegado oficial del Presidente del Rotary Internacional, se dirige a los delegados del Rotary Club del país, en ocasión de la XXXI Conferencia celebrada recientemente en Santa Cruz de la Sierra.



Los asistentes a la XXXI Conferencia del Distrito 469 del Rotary Club, se dirigen a depositar una ofrenda floral en el monumento de Ignacio Warnes, expresión cívica del pueblo cruceño.



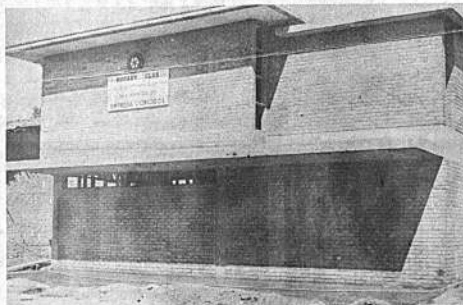
Paul P. Harris, fundador del Rotary Club Internacional.



La conferencia de los rotarios del país estuvo con varias demostraciones de conocimiento, mutuo de consolidar los lazos de amistad y acción de los rotarios del Rotary Club. Arriba, el cocktail de bienvenida realizado en los salones del Club Social el día 12 de febrero.



El Alcalde Municipal de Santa Cruz de la Sierra acogió ampliamente a las numerosas delegaciones del Rotary Club que arribaron a ésta con motivo de la Conferencia del Distrito 469. La primera autoridad edilicia arriba en compañía de algunos rotarios en el cocktail ofrecido por la municipalidad.



El Rotary Club de Santa Cruz de la Sierra está dinamizando una amplia labor social en bien de la comunidad. Próximamente, entregarán este moderno edificio escolar en favor de las escuelas Obispo Santisteban y Gustavo Parada.



El doctor Roque Aguilera Vargas, Presidente del Club de Santa Cruz, hace entrega de un presente al señor Carlos Canseco, representante del Presidente del Rotary Internacional, con motivo de su asistencia a la Conferencia del Distrito 469 efectuada en Santa Cruz de la Sierra del 3 al 6 de abril.

..... las delegaciones acreditadas por cada Club rotario se han distinguido por su calidad y por su número, lo que demuestra la devoción por el rotarismo y el deseo de conocer este pedazo de tierra donde se está forjando la tan reclamada conciencia nacional y naciendo la nueva Bolivia. Dichas delegaciones han logrado estrechar los vínculos de amistad entre la noble familia rotaria boliviana. Me es grato enaltecer muy particularmente la actitud de las esposas y familiares de los delegados, que se han constituido en peregrinos acicateados por la decisión vivificante de ser felices a través del culto de la amistad. No nos ha faltado voluntad para hacerles más cómoda su estancia en Santa Cruz de la Sierra.

Por el cariño que se les profesa, no puedo pasar por inadvertida la ausencia de algunos clubes que quién sabe por las grandes distancias que hay que recorrer para llegar aquí, no han podido acreditar sus delegados. Menos con tierno afecto rotario a los clubes instalados en pueblos laboriosos como Uyuni, Tuliza, Villazón, Huanuni y Camargo.

(Del discurso pronunciado por el Dr. Roque Aguilera Vargas, Presidente del Rotary Club de Santa Cruz, el 5 de abril).

.....Tengo optimismo en el futuro del Rotary Internacional, robustecido ahora por el pensamiento profundo y a la vez sencillo del Presidente Togasaki quien ha dicho: "Participar es dar, ofrecer nuestra voluntad, nuestro trabajo, nuestra hospitalidad y todo lo que Dios nos ha dado". Dondequiera haya un rotario, tendrá vida la palabra participación, a saber: 1.- Participar en el Club. 2.- Participar mediante el ejercicio de la ocupación propia. 3.- Participar en el progreso de la comunidad. 4.- Participar mediante contactos internacionales que ustedes ya tengan o adquieran. Tampoco me resisto a transcribir lo que sobre las proyecciones sociales del viejo lema rotario ha escrito últimamente el Rvdo. Padre Luis Medrano, socio del Club de Panamá: "Les diré que fue Cristo quien viéndolo a la perfección nuestro lema, porque dio de sí antes de pensar en sí, entregó su vida por los hombres y nos dio una pauta para vivir nuestro espíritu rotario,....."

(Del discurso pronunciado por el Dr. Roque Aguilera Vargas, Presidente del Rotary Club de Santa Cruz, el 5 de abril) "....."

"....Abrigo la esperanza de que en una ocasión podré expresar de viva voz mis congratulaciones por la noble tarea que emprenden por la libertad, la justicia, la comunidad y el desarrollo del trabajo, la virtud y la lucha, siempre elevados al espíritu rotario....."

(Párrafo del telegrama enviado por el General Carlos Ortuño, Presidente del Club de Santa Cruz, al doctor Roque Aguilera Vargas, Presidente del Rotary Club de Santa Cruz, el 5 de abril).

## Homenaje a una maestra antigua del Liceo Oruro

ORURO, 14 (PRESENCIA).- La señora Marina Zuleta de Peramás, antigua y meritoria maestra que hasta hace poco desempeñaba las funciones de Directora del Liceo de señoritas "Oruro", recibió este fin de semana, un emotivo homenaje de parte del personal docente y alumnado de ese establecimiento, con motivo de su jubilación.

La alumna Nancy Morales, en representación de sus compañeros, al agradecer a la señora Zuleta de Peramás, "por su incesante labor en pro de la educación de la juventud", señaló que la ex-Directora "nunca dejó de ser una alumna; más que maestra, trabajó de ser compañera de sus alumnos".

La señora Zuleta de Peramás, ejerció la docencia por más de tres décadas y es co-fundadora de varios establecimientos de educación secundaria, entre ellos el colegio "Saracho".



## La vía férrea llegó hasta Montero

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA).- Montero - capital de la provincia Santiesteban -, cuenta con una nueva vía de comunicación con esta ciudad a través de la línea férrea construida por las empresas contratistas dependientes de la Comisión Mixta Ferroviaria Argentino-Boliviana. La colocación de los últimos rieles hasta Montero, motivó actos de regocijo entre los pobladores de ésta. La Autoridad comunal de la capital de Santiesteban ofreció un día de campo en honor a los trabajadores que participaron en la construcción de la vía con una extensión de 58 kilómetros y que comprende un tramo del ferrocarril Santa Cruz-Río Mamoré.

Este tramo - Santa Cruz a Montero -, será inaugurado oficialmente el lunes 12 de mayo en presencia del Subsecretario de la Cancillería argentina - Dr. Jorge Mazzingue - del Vice Presidente de los Ferrocarriles Argentinos - Cal. Tomás Caballero - de otras autoridades del vecino país. También estarán presentes los máximos representantes del Poder Ejecutivo de Bolivia en la ceremonia. En esta ciudad y en Warnes, se descubrirá el busto de San Martín y se entregarán obras del ferrocarril, respectivamente.

Arriba dos instantáneas de la colocación de rieles en la estación de Montero. Este acontecimiento se registró el sábado 12 en medio de la complacencia popular (Foto PRESENCIA - Montero).

## A cuenta de regalías

# El Gobierno entregó a Potosí \$b. 1.000.000 para agua y luz

Potosí, 14 (PRESENCIA).- El Gobierno entregó un millón de pesos bolivianos a la Junta de Obras Públicas de Potosí - a cuenta de regalías - con destino al financiamiento de obras urgentes de captación de agua potable y reacondicionamiento de la red de alumbrado eléctrico.

Estos fondos entregados por el Tesoro Nacional son el resultado de gestiones personales en la sede del Gobierno por el Prefecto Julio Pérez Chacón.

FIRMA DE CONTRATOS La suma recibida será destinada al pago de las primeras cuotas, para la suscripción de los contratos del reacondicionamiento de la red eléctrica de la ciudad, con la firma española COPEI, por un costo aproximado de 800.000

dólares; y de la captación de aguas potables con la firma BOYLE Engenering, por un valor aproximado de 900.000 dólares, incluyendo el diseño de los trabajos.

Según declaraciones del Cnl. Julio Pérez Chacón la firma de ambos contratos, es muy probable que se concrete hasta fines del mes en curso, esperando tan sólo las aprobaciones de las cláusulas por parte de la central en España de la firma COPEI, y del B.I.D. para el contrato de la empresa BOYLE. Agregó el Coronel Chacón que el Presidente Gral. René Barrientos, estará presente en Potosí en el acto oficial de la suscripción de documentos. En la misma oportunidad serán inauguradas las obras de captación de agua potable realizada en Vitichi, Villacaya y Caiza.

de largas gestiones dilatorias ante los organismos burocráticos del B.I.D. que autorizó un préstamo, este organismo - antes de haber percibido aún un solo centavo ha percibido por concepto del interés del 3,5% alrededor de 80.000 pesos bolivianos que ya fueron cancelados.

## AUDITORIA EN OBRAS PUBLICAS

El Prefecto anunció que en su último viaje a La Paz acordó con la firma auditora "Prince Water House", para que se haga cargo de un amplio y detallado trabajo de auditoría en la Junta Departamental de Obras Públicas. "De esta manera expresó, que el pueblo y todas las instituciones de Potosí, podrán apreciar que los recursos económicos, y principalmente las regalías mineras, que administran esta entidad de desarrollo, desde el 4 de Noviembre han sido manejadas con honestidad y estricta corrección, en defensa de los intereses de Potosí".

## CONDICIONES ONEROSAS

Si bien Potosí concretará la solución de un aqueño problema, como es el de agua potable, después

## Incendio en un ingenio arrocerero

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA) La explosión del tanque de gasolina de un motor en el ingenio arrocerero "San Antonio", ubicado en el kilómetro 2 sobre la carretera al Norte, ocasionó un incendio en las primeras horas de la madrugada de este domingo.

Los daños materiales se estiman en más de 30.000 pesos bolivianos. El incendio se propagó con relativa facilidad por la abundancia de material combustible en las instalaciones del ingenio, de propiedad de Betty de Ciletti.

La cantidad de arroz que se quemó aún no ha sido establecido. El voraz incendio fue extinguido luego de una ardua labor de los agentes del Cuerpo de Bomberos de la GNSP, que se hicieron presentes en el lugar del siniestro minutos después de la explosión. No hubo de víctimas personales.

**Amplificadores PHILIPS** equipos para Negocios, Iglesias, Escuelas, Campos deportivos, etc.

**Micrófonos PHILIPS** créditos

**CREDITOS**

**Parlantes PHILIPS** créditos

**Grabadoras Cassette** y tocadiscos para vehículos

Pida hoy informaciones al Tel. 24561

ALMACENES ARTEAGA

AVISO RECT: 0171/69

## Universidad Mayor de San Andrés FACULTAD DE ECONOMIA

## Rol de Exámenes de Competencia

La Facultad de Economía hace saber a los señores postulantes a cátedras, que los exámenes de competencia se realizarán de acuerdo al siguiente rol:

| MATERIA                                                          | FECHA       | HORA  |
|------------------------------------------------------------------|-------------|-------|
| 1.- Teoría de la Administración I                                | 21 de abril | 18:30 |
| 2.- Economía Agraria                                             | 22 de abril | 18:30 |
| 3.- Geografía Económica General y Nacional                       | 23 de abril | 18:30 |
| 4.- Teoría de la Administración II                               | 24 de abril | 18:30 |
| 5.- Contabilidad Superior                                        | 25 de abril | 18:30 |
| 6.- Finanzas y Administración Presupuestaria                     | 28 de abril | 18:30 |
| 7.- Sociología Industrial                                        | 28 de abril | 18:30 |
| 8.- Métodos y Técnicas de Investigación y Procesamiento de Datos | 29 de abril | 18:30 |
| 9.- Teoría de la Economía Política III                           | 30 de abril | 18:30 |
| 10.- Historia del Pensamiento Económico I                        | 5 de mayo   | 18:00 |
| 11.- Investigación Operativa                                     | 5 de mayo   | 18:30 |

La Paz, abril de 1969

Lic. Eduardo Nava Morales Egüía, Decano

## PARA REALIZAR TRABAJOS DE INVESTIGACION ECONOMICA SE NECESITA UN

## "ECONOMISTA"

Preferentemente:

- 1.- Con grado académico y estudios de especialización en Desarrollo Económico, Investigación y Planificación Económica.
  - 2.- Con práctica profesional de por lo menos 3 años.
  - 3.- De haber realizado anteriormente trabajos de investigación en los campos señalados (punto 1).
- Enviar "Curriculum", certificados de trabajo anteriores y una copia de los Estudios en los que intervino como profesional, a la Castilla No. 3277 - Ciudad La Paz, 11 de Abril 1969

## Comité de Obras Públicas de Santa Cruz

## SEGUNDA CONVOCATORIA N° 05-69

Se convoca a propuestas para la perforación de pozos pilotos destinados a los sistemas de agua potable de las localidades Boyubie, Gutiérrez, Lagunillas y Charagua de la Provincia Cordillera.

Las especificaciones técnicas, condiciones generales y formalidades legales, podrán ser retiradas por los interesados en la SECCION AGUA POTABLE EN PROVINCIAS.

Las propuestas deberán presentarse en la Secretaría General del Comité en la calle La Paz esq. Warnes o a la casilla postal No. 218 hasta horas 16,00 del día 22 de abril de 1969, en sobre cerrado y lacrado con el siguiente rubro:

"SEGUNDA CONVOCATORIA No. 05/69"

Santa Cruz, 8 de abril de 1969

## Delegación de Quillacollo



El Rotary Club de Quillacollo se hizo presente con tres delegados: Sr. Hans H. Lewin (Presidente); Sr. Roberto Suárez (Secretario); Sr. Klaus Cattringer (Tesorero).

## Delegación de Camiri



Camiri concurrió con una numerosa delegación a la Conferencia del rotarismo boliviano, bajo la dirección de su presidente Dr. Nicolás Peña. En el gráfico, parados, Guimar Zeballos, Félix Céspedes, Hugo Ar-

teaga, Enrique Palacios, José Portugal, Carlos Dajer, Ayub Judet, Santados, José Peña, Mario R. Ortuño, Nicolás Peña (al centro), Benedito Chávez y Ego Wachtel.

## Delegación de Oruro



La delegación del Rotary Club de Oruro estuvo precedida por el doctor Mario Ortiz -primera de la derecha-, e integrada por los rotarios: Ing. Dávila, Dr.

Zubieta, Sr. Cabrera, Dr. Ovando, Dr. Hurtado, Sr. Form Samsó, Dr. Urquiza, Sr. Rosas, Sr. Lopez, Dr. Luna, Sr. Arzobae. Acompañan a ellos sus esposas.

## ACTIVIDADES

El gobernador, anotó que los reclusos se dedican a toda clase de trabajos, carpintería, hojalatería y otras labores artesanales. Señaló que se cuenta con los medios materiales necesarios.

La población del penal forma parte de una cooperativa de trabajo denominada "Corazón de Jesús". Otorga créditos para la compra de materiales, además entrega ciertas herramientas de trabajo. Esta cooperativa ha recibido 1.240 dólares como donación por parte de la Diócesis de Treveris (Alemania Occidental).

Parte de estos fondos -ante la dura realidad de que la institución no cuenta con recursos-, están siendo utilizados en la reconstrucción de algunas celdas que se encontraban por derrumbarse. Los fondos son administrados por la parroquia de Santa Cruz.

## MAS RECLUSOS.-

Valencia, también hizo hincapié en el estado de deterioro del edificio además, en la falta de capacidad para dar cabida al número de reclusos, que últimamente ha experimentado un aumento considerable. Señaló que el edificio constituye un peligro para sus ocupantes, tanto encarcerados como guardianes.

Sobre el particular, desde hace años, los diferentes gobernadores están formulando reclamos. La prensa tanto local como nacional, ha enfocado este problema en varias oportunidades, pero la reacción positiva del Estado ha sido mínima.

Finalmente, en el curso de la visita, se anunció que el gobierno para solucionar este problema, ha resuelto construir una cárcel moderna. Para el efecto, aquí se han dado los primeros pasos: La alcaldía crucesina donó 19 hectáreas de terreno en la zona de El Palmeral, y pronto, se iniciará la construcción con un aporte gubernamental en base a la venta de los bienes inmuebles de las actuales cárceles del país.

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA).- Una vez más -los hombres de prensa-, verificaron aquí que las personas detenidas por elaboración y tráfico de estupefacientes, no se encuentran en la cárcel pública. Esta situación fue establecida en la última visita a la penitenciaría local.

Según voceros del DIC y de la GNSP, los detenidos por estos delitos, deberían alcanzar por lo menos a 12 personas, empero, se comprobó que no existe ni uno.

Las autoridades correspondientes interrogadas sobre este particular -informaron que salieron con libertad provisional en base a fines emanados de los estrados judiciales.

También, durante la visita de cárcel, algunos reclusos volvieron a protestar por la retardación de justicia. Muchos sostuvieron, que se encuentran en ese recinto sin conocer las verdaderas causas de sus encarceramientos.

## NUOVAS TECNICAS

De acuerdo a las modernas técnicas de política criminal la cárcel ya no es considerada como una prisión donde se ejercita la venganza pública contra los que han quebrantado las normas penales". Con este concepto, el gobernador nayar Francisco Valencia, elevó su informe de labores a las autoridades del Ministerio Público, en ocasión de la primera visita general al penal.

Valencia, manifestó su preocupación en poner en práctica nuevas técnicas para la rehabilitación de los reclusos, sin olvidar las normas disciplinarias. En tal sentido, puso énfasis en la ampliación de fuentes de trabajo dentro del recinto carcelario.

De acuerdo al informe, el 70 por ciento de los reclusos, se dedican a diferentes trabajos que les permite obtener honestamente recursos económicos para el sostenimiento de sus hogares. Muchos firman su permanencia en el penal, adquieren un oficio artesanal.





# Exposición de grabados y xilografía de M. Velasco



Se inauguró ayer la exposición de grabados en metal y xilografía del artista Mario Velasco, en el Salón Municipal de la calle Colón, con los auspicios del Ministerio de Cultura.

La exposición fue inaugurada por Alejandro Guardia, quien en representación del Ministerio de Cultura hizo mención a la calidad del joven expositor.

La muestra contiene 17 grabados en metal, zinc y 8 en madera, xilografía. Numeroso público concurrió a la muestra, la cual estará abierta al público hasta el sábado 19.

En la composición fotográfica, el autor junto a sus obras "Jacha Pachamama" y "Germen".

## AGENDA CULTURAL



**MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.** Calle Comercio esquina Socabaya. Hoy, a horas 19.00, inauguración de la muestra de pintura del artista Robert W. Ades. Auspician el Ministerio de Cultura y el Centro Boliviano Americano.

**CENTRO BOLIVIANO AMERICANO.** Avenida 6 de Agosto 2100. Hoy, a horas 18.30, conferencia de Gonzalo de Saavedra sobre el tema: "Los Caudillos". Esta será la segunda conferencia de la serie que Saavedra dicta en el CBA en idioma inglés, sobre la Historia de Bolivia.

**DISCOTECA Universitaria.** Universidad Mayor de San Andrés. Programa para hoy:

**OBRAS DE WOLFGANG AMADEUS MOZART:**

1.- Misa en do mayor K.317 "Coronación" y Misa brevis en do mayor K.220, por coros y orquesta de Viena, bajo la dirección de Ferdinand Grossmann.

2.- Conciertos para violín y orquesta: No 3 en sol mayor K.216 y No 5 en la mayor K.219, por el violinista Arthur Grumiaux y Sinfónica de Londres, bajo la dirección de Colin Davis.

3.- Sinfonías: No. 29 en do mayor K.201, y No 41, en do mayor K. 551 "Júpiter", por Sinfónica de Viena, bajo la dirección de Ferenc Fricsay.

**SALON MUNICIPAL DE EXPOSICIONES.** Calle Colón, Muestra de grabado en metal y xilografía del artista Mario Velasco. La exposición estará abierta hasta el sábado. Auspicia el Ministerio de Cultura.

**GALERIA ARCA.** Calle Juan de la Riva 1411. Hoy, a horas 18.30, se inaugura la exposición de pintura "retrospectiva" del artista Carlos Iturralde.

**GALERIA EL TAMBO.** Calle Ingavi esquina Pichincha. Exposición de Arte Sacro Contemporáneo. Exponen 30 artistas nacionales.

**INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMAN.** (Goethe Institut) Avenida 6 de Agosto 2118. El viernes próximo, a horas 19.00, conferencia del Dr. Jochen Bloss, catedrático de la Universidad de Sucre, sobre el tema: "Oesterreich im Romanylanovela austriaca moderna). Después de la conferencia, se inaugurará una exposición de estampillas de Austria.

**CANCELLERIA DE LA REPUBLICA.** Calle Ingavi esquina Junín. Exposición permanente de bibliografía boliviana. Salón anexo a la Biblioteca de la Cancillería.

# CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público en general que, por disposición de la Presidencia y Gerencia General de la Corporación Minera de Bolivia se procederá a Remate en Pública Subasta de varios vehículos en desuso de propiedad de COMIBOL. Estos se encuentran depositados en sus garajes de Viloco y Catavi, lugar donde podrán ser vistos por los interesados.

Quedan fijadas las siguientes fechas para el remate en los indicados distritos:

En el distrito minero de Viloco el día 18/IV/69, a horas 15.00.

En el distrito minero de Catavi el día 21/IV/69, a horas 15.00.

El siguiente es el detalle de vehículos a rematarse:

### DISTRITO MINERO DE VILOCO

| VEHICULO    | MARCA | PLACA NO. | AÑO  | BASE REMATE \$b. |
|-------------|-------|-----------|------|------------------|
| 1.- OMNIBUS | FORD  | 8-0437    | 1964 | 45.000           |

### DISTRITO MINERO DE CATAVI

|                     |              |        |      |             |
|---------------------|--------------|--------|------|-------------|
| 1.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1525 | 1960 | \$b. 35.000 |
| 2.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1527 | 1960 | " 35.000    |
| 3.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1529 | 1960 | " 35.000    |
| 4.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1518 | 1962 | " 60.000    |
| 5.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1519 | 1962 | " 60.000    |
| 6.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1520 | 1962 | " 60.000    |
| 7.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1521 | 1962 | " 55.000    |
| 8.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1523 | 1962 | " 70.000    |
| 9.- CAMION          | M. BENZ      | 8-1524 | 1962 | " 70.000    |
| 10.- CAMION         | M. BENZ      | 8-1526 | 1962 | " 70.000    |
| 11.- CAMION         | M. BENZ      | 8-1531 | 1962 | " 55.000    |
| 12.- CAMION         | M. BENZ      | 8-1532 | 1962 | " 55.000    |
| 13.- CAMION         | M. BENZ      | 8-1533 | 1962 | " 70.000    |
| 14.- CAMION         | M. BENZ      | 8-1534 | 1961 | " 67.000    |
| 15.- CAMION         | LEYLAND S.B. | 8-1530 | 1960 | " 38.000    |
| 16.- CAMION         | LEYLAND S.B. | s/n    | 1964 | " 30.000    |
| 17.- CAMION Volqta. | FARGO        | 8-0423 | 1964 | " 28.000    |
| 18.- CAMION Volqta. | FARGO        | 8-0424 | 1964 | " 28.000    |
| 19.- CAMION         | INTER.       | 8-0425 | 1962 | " 35.000    |

NOTA.- Para intervenir en la Subasta previamente los interesados deberán depositar el 10% de la BASE en efectivo.

Los adjudicatarios deberán cumplir con el pago de transferencia en la Renta el reintegro a la Aduana sobre el valor residual".

Ing. Arturo Saunero C.  
GERENTE GENERAL

Oruro marzo de 1.969  
Dr. Alvaro Torrico A.  
PRESIDENTE COMIBOL

Santiago Mardesich  
CONTRALOR DEPARTAMENTAL- ORURO

My. Augusto Cuellar A.  
SUB CONTRALOR GENERAL

## ARTES PLASTICAS

### Pintura de Robert W. Ades



"Lago Titicaca", es el título de este cuadro que forma parte de la exposición de pintura que inaugura mañana el artista norteamericano Robert W. Ades, en el Museo Nacional de Bellas Artes.

## Caja Complementaria de Seguridad Social del Magisterio Fiscal LICITACION N° 3-69

Habiéndose declarado desierta la licitación No. 2/69 para la administración del Hotel "Capitol" de la ciudad de Cochabamba, se convoca a nueva licitación con la rebaja de la segunda décima del canon de alquiler fijado en el Pliego de Especificaciones.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, hasta horas 12:00 del día lunes 28 del mes en curso, en la Secretaría General de la Entidad, ubicada en el segundo piso del edificio No. 380 de la calle Landaeza esq. 20 de Octubre de esta ciudad o en la Agencia Regional de Cochabamba y donde se entregará el Pliego de Especificaciones.

La Paz, 14 de abril de 1969

Dr. Luis Terrazas Saavedra  
PRESIDENTE

Lic. Hugo Rulova Sánchez  
GERENTE GENERAL

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

## SALUDO AL PUEBLO DE TARIJA

En la fecha de recordación del aniversario cívico de Tarija, "Conavi" anuncia que, dentro del segundo plan nacional de 3.500 viviendas, se asignó a ese distrito la construcción de una importante urbanización que comprende casas de interés social destinadas a diversos sectores laborales. La obra será iniciada próximamente y deberá concluir en el curso del presente año. Asimismo, Conavi comunica que Tarija será beneficiada con similares construcciones dentro de los futuros planes habitacionales del país.

La Paz, 15 de abril de 1969

# REUNIONES

\* Con motivo de agasajar a los novios Ana María Mealla y Carlos Flores ofrecieron una cena el señor Carlos Prudencio y su esposa M. Eugenia Navarro. Hoy les da una cena la señora Nora Quiroga de Bueno. Invitó un almuerzo el señor Enrique Pinker y señora. Les ofrecen un cocktail el señor Mario Hinojosa y señora. El señor Jaime Iglesias y su esposa Ruzena Moravec les ofrecieron un cocktail. La señora Martha de Crespo agasajó con un té a la novia.

\* El doctor Gonzalo de la Peruela, Representante del BID en Bolivia y señora, ofrecen el martes 22 una cena a sus relaciones sociales.

\* El doctor Enrique Toro ofreció un cocktail a las personas amigas que estuvieron a felicitarle por su cumpleaños.

\* El señor Juan Gert Conitzer Bedregal celebra hoy su cumpleaños. Sus amigos estarán a felicitarle.

\* Amigas de la señora Gloria San Martín de Ballivián le dieron un malón por su cumpleaños.

\* La señora Ana María Prudencio de Bilbao recibió el domingo las felicitaciones por su cumpleaños.

\* El señor Nicanor Blacut Llano celebró ayer su cumpleaños. Fue agasajado por sus amigos.

\* Ayer celebró su cumpleaños la señora Simona Bello Avila.

\* El señor Luis Torrez Pascoe celebra hoy su cumpleaños.

\* Un grupo de amigas de la señora María Luisa Arellano de Pino le ofrecieron un té por su cumpleaños.

## BAUTIZO

\* Con el nombre de Rosario ha sido bautizada la hija de los esposos Mario Indaburo y Blanca Lijerón.

## Misas

La familia de la que fue:

Doña CARMEN TELLERÍA v. de ALBORTA (Q. E. P. D.)

Ruegan a sus amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que recordando los 8 días de su sentido fallecimiento se oficiará el día de mañana miércoles a horas 11.30 en la capilla de la iglesia de María Auxiliadora sobre la calle Tihuanaco. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

M. Luisa Rojas, madre; Alcira Ugarte de Rojas vda. de Parro, esposa; Libio de Pérez, Ing. Fernando Agor de Rojas, Gustavo, Juan, Carlos y María, hijos; Donato Pérez, Jaime Rojas, hijos políticos; hermanos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar padre y esposo

Sr. PABLO PARRA ROJAS Q.E.P.D.

ruegan a Ud.(s) asistir a la misa que recordando el 2º año de su sensible fallecimiento se mandará oficiarse el día de hoy martes 15 del presente, a horas 10.30, en el templo de "La Merced". Favor que agradecerá eternamente la familia doliente. La Paz, abril de 1969

## COMPROMISO

\* En Cochabamba se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Yolanda Salinas Ruiz con el señor Arturo Valdivieso G.

## MATRIMONIO

\* El 8 de mayo en la Iglesia de San Miguel, Calacoto, se celebrará la boda de la señorita Susana González con el señor Jorge Marcelo Sainz Trigo.

## NACIMIENTO

\* En la Clínica Santa Isabel ha nacido el hijo de los esposos Jorge Martey y Pilar Alexander.



El día de hoy la niña FABIOLA PAZ ZEGARRA, cumple su cuarto aniversario natal; con este motivo su padre la agasajó en una reunión infantil en su domicilio.

## PRESENCIA

# Sociales

\* El hogar de los esposos Jaime Medina Machicado y Vicky Cliverino ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito. La madre y el niño reciben atención en la Clínica Santa Isabel.

## BODAS DE PLATA

\* En días pasados celebraron sus Bodas de Plata Matrimoniales el señor Héctor Heredia y Célida Humérez. Sus familiares y amigos estuvieron a felicitarlos.

## ENFERMOS

\* Recibe atención médica en la Clínica Santa María la señora Hilda Rodas de Gutiérrez.

\* Mejorada el señor Jorge de La Fuente

\* Restablecido el señor Augusto Saravia Michel.

\* Ha sido sometido a una intervención quirúrgica el señor Jorge del Solar.

\* Delicada la señora Edda Lizón de Prudencio.

\* Recibe atención médica el señor Juan Recacocha.

\* Delicado de salud el señor Gonzalo Ruiz Ballivián.

## VIAJEROS

\* A Estados Unidos las señoras Maruja Larrea y Teresa de la Quintana.

\* A Centro América y Estados Unidos el Gerente Distrital de Goodyear para Bolivia señor Hugo Farfán y señora.

\* A Chile el señor José Díez de Medina.

\* A la Argentina la señora Alicia Alonso de Villa.

\* A Washington la señorita Esther Dávalos Rivero

\* A Estados Unidos el señor Lorgio Landívar Justiniano.

\* Del Ecuador el señor Derek Curtis en compañía de su esposa María Teresa España.

\* Llega hoy a esta ciudad el nuevo Embajador de Austria, señor Edmundo Kral.

\* Retornó del Uruguay el señor Luis Prado Martínez, perceptor de Laboratorios "Vita" el señor Prado asistió a un Congreso de Industria Farmacéutica que se realizó en Montevideo.

## MISA

\* Hoy a horas 11 se celebrará una misa en la Capilla del Colegio La Salle recordando los ocho días del fallecimiento del doctor Jorge Saldaña Royuela.

## Y. P. F. B. REGISTRO MERCANTIL

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, invita a la Industria, Comercio, representantes industriales del interior, exterior y fabricantes en general, inscribirse en el "REGISTRO MERCANTIL DE LA DIRECCIÓN DE ADQUISICIONES Y ALMACENES DE Y.P.F.B.", que estará abierto desde el 14 hasta el 19 de los corrientes en la oficina 702 del 7º piso del edificio de Y.P.F.B. (Gerencia de Explotación). Las solicitudes de cotizaciones se entregarán preferentemente a los proveedores, representantes y fabricantes que se hallen registrados.

La Paz, abril de 1969  
LA GERENCIA GENERAL

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

## LICITACION Nº 31-69 SEGUROS

Se invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el Seguro de Contenido Oleoducto Cochabamba Oruro La Paz, de acuerdo al pliego de especificaciones No. 31/69, que los interesados podrán retirar de nuestra División de Seguros, oficina No. 401, 4to. piso del edificio de YPFB en esta ciudad. Las propuestas indicando en el sobre el número de licitación, se recibirán hasta el día lunes 28 de abril de 1969 a hrs. 18.- en la mencionada División de Seguros, en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales.

La Paz, 14 de abril de 1969  
LA GERENCIA GENERAL

# MAYO EN MEXICO

## OFRENDA FLORAL A LA VIRGEN DE GUADALUPE

A objeto de dar el realce que merece el MES DE MAYO, CONSAGRADO A LA VIRGEN, y a fin de que los devotos marianos, además de efectuar un delicioso viaje turístico, puedan ser portadores de una ofrenda floral boliviana a la Virgen de Guadalupe en México, llevándole Kantutas, flor nacional, como símbolo de cariño y devoción, AVIANCA ha preparado un viaje especial cuyas características son las siguientes:

### ITINERARIOS

Día 12 de Mayo.- Salida de La Paz, con destino a Lima. Llegada a Lima y atención en Aeropuerto. Hrs. 12:35 p.m. salida de Lima con destino a MEXICO a bordo del Jet Boeing 720-B de AVIANCA. Llegada a México, recepción y traslado al hotel.

Día 13 de Mayo.- Desayuno en el hotel. Visita a la Basílica de Guadalupe donde se hará la entrega de la ofrenda floral boliviana a nuestra Señora de Guadalupe, en Misa especial al efecto. TARDE LIBRE.

Día 14 de Mayo.- Por la mañana, excursión a las Pirámides del Sol y la Luna y el famoso Templo de Quetzalcóatl, con guía, sin almuerzo. Opcional. TARDE LIBRE.

Día 15 de Mayo.- Por la mañana, paseo por la ciudad, con guía, recorriendo los hermosos distritos residenciales, el Castillo y Parque de Chapultepec, el Palacio Nacional, la Catedral Metropolitana. Opcional. Resto del día LIBRE. (Se puede aprovechar para visitar y conocer los famosos Jardines Flotantes de Xochimilco).

Día 16 de Mayo.- MEXICO - CUERNAVACA - TAXCO (Opcional). Salida del hotel a Hrs. 09:00 con destino a la primeral ciudad de Cuernavaca, para visitar brevemente la ciudad. Continuación a Taxco. Llegada y alojamiento en el hotel. Por la tarde visita por la ciudad incluyendo la Iglesia Santa Prisca, Casa Figueroa y recorrido, para comprar, por las platerías que han dado fama mundial a Taxco. TAXCO - ACAPULCO (Opcional).

Día 17 de Mayo.- Desayuno en el hotel. Salida de Taxco en la mañana, realizando un magnífico viaje a través de la Sierra Madre, para llegar al puerto tropical de Acapulco al mediodía. Traslado y alojamiento en hotel. Por la tarde, visita a la ciudad y alrededores, con especial interés en ver el sitio de famosos "clavistas" de la Quebrada, desde el Hotel Mirador. (Opcional)

Día 18 de Mayo.- Mañana LIBRE para disfrutar de las playas y deportes acuáticos. Por la tarde paseo en el famoso Yate Fiesta, con cantina libre, música y mucha alegría (Opcional).

Día 19 de Mayo.- ACAPULCO - MEXICO. Desayuno en el hotel. Salida de Acapulco con destino a México. Llegada a México a Hrs. 16:35, recepción en la terminal de omnibuses y traslado al hotel. Nueva visita a la Basílica de Guadalupe para el Salve de despedida.

Día 20 de Mayo.- Adios a México. Fin del viaje en Grupo. Traslado del hotel al Aeropuerto, para el viaje de regreso. Los pasajeros pueden, según sus deseos, retornar individualmente o en Grupo, o aprovechar para permanecer más tiempo y hacer otras visitas en México o bien para conocer otros lugares más al Norte como: San Diego - Los Angeles, o San Francisco, pagando la diferencia adicional de tarifas; o en su caso, y sin ningún recargo en el costo del pasaje, visitar y conocer PANAMA - BOGOTÁ y QUITO.

### PRECIO DEL PASAJE Y FORMA DE PAGO.

|                                                                          |                 |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Por persona, en Jet, clase económica.                                    | US\$. 435.- (*) |
| AL CONTADO:                                                              |                 |
| AL CREDITO:                                                              | US\$. 43.50 (-) |
| Cuota inicial                                                            |                 |
| Saldo, incluida financiación, a pagar en: 12 meses de US\$. 34.90 c/mes. |                 |
| ó en 18 " " US\$. 24.00 c/mes.                                           |                 |
| ó en 24 " " US\$. 18.00 c/mes.                                           |                 |

\* Sin el 3% de Impuesto Nacional

Podemos reservar alojamiento en México, así como en algunos otros puntos que los pasajeros deseen visitar, desde US\$. 4 hasta US\$. 10, en base a habitaciones dobles, sin comidas.

### DOCUMENTACION

Podemos, a solicitud del pasajero, realizar los trámites de documentación necesarios.

### EQUIPAJE Y TOURS

En toda la ruta gozarán de 20 kilos libres por pasajero. Asimismo podemos encargarnos de preparar y arrear los tours opcionales que los pasajeros deseen en México y otras ciudades a visitar y dentro del costo que se acomode mejor a su presupuesto.

### DETALLE COMPLEMENTARIO

Siendo las plazas limitadas, las reservaciones e inscripciones deberán hacerse con la anticipación debida. Las inscripciones se cerrarán el día 7 de Mayo, y pueden ser hechas en su habitual Agencia IATA o en:



# Avianca

La línea aérea que hace fácil viajar

La Paz: Av. Mariscal Sta. Cruz 1326. - Telés. 40883 - 43009.  
Oruro: Bolívar 567. - Tel. 51110.  
Potosí: Ayacucho 46. - Tel. 1180.  
Cochabamba: Gral. Achá 4030. - Tel. 1609.  
Sucre: Aniceto Arce 94. - Tel. 1994.



PORQUE UNA LECHE TAN PURA,  
TAN DELICIOSA  
Y TAN NUTRITIVA  
COMO SOLO ELLA SABE DARLA  
ES

# EL BEBÉ HOLANDÉS



PARA SABROSOS DESAYUNOS  
PARA RIQUISIMOS POSTRES  
PARA DELICIOSAS MASITAS



# HANSA

LA PAZ Cochabamba, Oruro, Potosí,  
Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

# Cursos Económicos



**EL PLOMO SE FUNDE A LOS 327 GRADOS; EL ESTAÑO, A LOS 232 GRADOS; EL CADMIO, A LOS 321 GRADOS; EL BISMUTO, A LOS 271 GRADOS. UNA ALEACIÓN HECHA CON ESTOS CUATRO METALES SE FUNDE A LOS 70 GRADOS.**

**EL MERCURIO ES UN LIQUIDO PORQUE ESTA FUNDIDO; SE SOLIDIFICA A LOS 33 GRADOS C. BAJO CERO.**

... ¡Mami! ¡Ven para que veas la cárcel que me he hecho!

## Libros-Revistas

### SUS AUTORES FAVORITOS

ASTURIAS - JONESCO - SARTRE - KAFKA - CASONA - SABATO - CAMUS - INGENIEROS - NERUDA - LUZURIAGA - GARCIA LORCA - ICAZA - Y OTROS. Además, la dramática obra: "NANDEROGA" (El holocausto de un pueblo sojuzgado) por Hernán Ardaya Paz. Ofrece:

**Gisbert y Cía. S.A**

Comercio 1270/1280 - Casilla 195.

LA PAZ

## Técnicos

### PINTOR DAVALOS

Interiores, muebles, letras. Teléfono 40740. (11-16/29124.-)

### REFACCIONES

Interiores, techos pintura vidrios, plomería plásticos pison. Teléfono 28131. (10-16/29165.-)

### PLOMERIA

Instalaciones, reparaciones en artefactos sanitarios. Sucre 1330, teléfono 42895. (13-18/29244.-)

### RADIO AFICIONADOS

Flamante equipo Drake TR-4 con RV-4 vendo. Referencias Teléfono 20609 Casilla 420, La Paz. (10-14/29159.-)

### MAQUINAS REMACHADORAS

De balatas y discos de embrague, se vende. Referencias: Manco Kapac 463, casilla 1911. (11-17/29175.-)

### Casas

### VENDO CASA

Con tienda. Rómulo Campos 26, teléfono 40426. (12-15/29193.-)

### CASA EN VENTA

Sin estrenar, dos departamentos, tres pisos, dependencias Guerrilleros Lanza 701, teléfono 40748. (10-25/29154.-)

### ALQUILO

**CASA AMUEBLADA**  
4 dormitorios, 2 living, garaje, teléfono, jardín, servidumbre. Av. 6 de Agosto Referencias: Teléfono 24630. (11-16/29173.-)

## Departamentos-Habitaciones

### CONTRATO MIXTO

Transfere tres habitaciones Catorce alquiler \$b. - 150.000. "Seguridad" Mercado 996. (15-16/29250.-)

### TRANSFERIO

Una tienda en calle Max Paredes No. 960. Referencias Sagarnaga 561. (12-17/29201.-)

### RESIDENCIAL "BOLIVAR"

Ofrece buen alojamiento \$b. 10 por día. Av. Héroes del Acre 1558, teléfono 27922. (15-18/29248.-)

## Muebles

### VENDO

Living, precios de ocasión, varios colores, estilo americano. Almirante Grau 830. (15- 9/29254.-)

## Varios

### VENDO BAR ALOJAMIENTO

"LUCERITO" en Atocha, lugar céntrico por motivo viaje Calle Comercio No. 64 ATOCHA. (10-25/CPC.-)

### COCINERA

Con certificado, se necesita. Referencias: Juan de Vargas No. 9, esquina Saracho, Miraflores. (15-17/29252.-)

## Cochabamba

### EN COCHABAMBA

Vendo casa 3 pisos, en San Martín 6871, casi esquina Calatayud Sud, entrega inmediata Referencias: Misma casa. (10-17/23524.-)

### EN COCHABAMBA

Vulcanización vendo, taller mecanizado, completo a vapor, referencias: San Martín 6871, Sud

## Oruro

### ORURO

Se alquila almacén mejor zona comercial Pagador esquina Junín Referencias: Pagador No. 1381. (10-14/27803.-)

## SANTA CRUZ

### SANTA CRUZ

En Santa Cruz alquilo local amplio y céntrico a una cuadra de la Plaza Principal. Preferentemente a firmas comerciales o industriales. Referencias: La Paz, teléfono 10553. casilla 2147 SANTA CRUZ, teléfono 2478, casilla 912. (3-16/23660.-)

# PRINCE REGAL

LA COCINA QUE NO TIENE RIVAL

**VEA Y COMPARE !!**

*Grill INFRARROJO*  
*LLAMA PILOTO PARA Encendido automático*



LA COCINA MAS MODERNA A GAS LICUADO  
SERVICIO PERMANENTE DE REPUESTOS  
MANTENIMIENTO GRATUITO POR UN AÑO

## SOUTH AMERICAN CORPORATION

La Paz  
Bueno 285

Cochabamba  
Plaza 14 de Septiembre 6148  
Acera Oeste

Santa Cruz  
Plaza 24 de Septiembre No. 26  
Acera Este

DIEZ CUPONES DE PRESENCIA-PRINCE REGAL LE DARAN LA OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR EN EL GRAN SORTEO DEL DIA DE LA MADRE Y GANAR ESTA HERMOSA COCINA. REUNA Y CANJEE SUS CUPONES POR UN NUMERO. BUSCAMOS DISTRIBUIDORES PARA EL INTERIOR

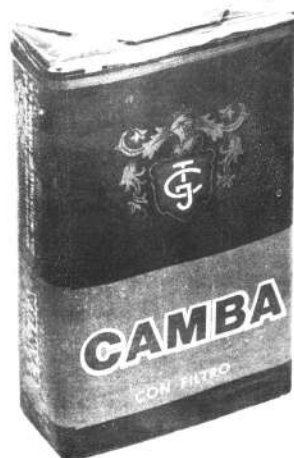
NO SEAJ, OPA, CHE!  
NO PODEJ MEZCLAR  
EL "CHAIRO"  
CON "CUNIAPE"



AH... PERO,  
TAMPOCO PUEDES  
MEZCLAR EL API  
CON "MAJAU"!



¡UN MOMENTO! EN LO QUE SI ESTARAS DE ACUERDO ES EN QUE CAMBA COLLA ES EL MEJOR CIGARRILLO NEGRO CON FILTRO



# CAMBA

El mejor cigarrillo  
con alma colla.

Un nuevo producto de:

SOLO  
**\$b. 1.50.**  
la cajetilla

# COMPAÑIA INDUSTRIAL DE TABACOS S.A.

# PREMIOS DE LA RIFA EFECTUADA EN LA PARROQUIA "SAN ANTONIO"

El siguiente es el resultado de la rifa Pro-Puentes para la zona de la parroquia San Antonio, realizada el domingo 6 del presente en la Parroquia de esa populosa zona.

| NUMERO | PREMIOS                          |
|--------|----------------------------------|
| 001978 | Con una máquina de coser a pedal |
| 002441 | " " radio a pila y corriente     |
| 000465 | " " estufa lámpara               |
| 000104 | " " vaporizador eléctrico        |
| 000505 | " " reloj despertador "Jungans"  |
| 000583 | " " cepillo de dientes eléctrico |
| 008979 | " \$b. 120                       |
| 003648 | " 3 corbatas                     |
| 003635 | " una olla                       |
| 004198 | " \$b. 50                        |
| 004199 | " 3 discos                       |
| 000579 | " 3 discos                       |
| 002709 | " un juego de cricket            |
| 000361 | " un juego de cricket            |
| 002524 | " un juego de cricket            |
| 003139 | " dos pares de calzados          |
| 000260 | " " " "                          |
| 000639 | " " " "                          |
| 000312 | " " " "                          |
| 001739 | " " " "                          |
| 003106 | " " " "                          |
| 001557 | " " " "                          |
| 001826 | " un par de calzados             |
| 000760 | " " " "                          |
| 003872 | " " " "                          |
| 002977 | " " " "                          |
| 001678 | " " " "                          |
| 003463 | " " " "                          |
| 001537 | " juguetes                       |
| 000272 | " " " "                          |
| 003282 | " " " "                          |
| 000847 | " " " "                          |
| 003895 | " " " "                          |
| 003014 | " " " "                          |

Los premios serán entregados a los poseedores de los números correspondientes en las oficinas de la parroquia a partir de la fecha y hasta los treinta días después de la misma.

## Exalumnos del Colegio "Saint Andrew's"

Se invita a los exalumnos del Colegio "Saint Andrew's" a la reunión que tendrá lugar el miércoles 16 del presente a horas 19 y 30, en la casa No. 2333 de la Av. Arce.

La Paz, 14 de abril de 1969

LA COMISION

## LIBRERIA SELECCIONES S. R. L.

Anuncia para hoy la salida de las siguientes publicaciones:

SELECCIONES de Abril  
LIFE EN ESPAÑOL de 13 Enero  
MECANICA POPULAR de Febrero  
THE ECONOMIST de 16 Abril  
GACETA ILUSTRADA No. 641  
CORONET de Abril  
LA FAMILIA 797  
FIGURINES: Silhouettes, Selection.  
FOTONOVELAS: Cariño, Fascinación, Lolita, Mabel, Sinfonía, María.  
VARIAS revistas mexicanas

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

### AVISO A LOS MAESTROS

Se comunica a los maestros interesados en la adjudicación de viviendas de interés social, que para la selección definitiva de los postulantes, deben completar la presentación de sus documentos en el Departamento de Servicio Social de CONAVI (Fernando Guachalla esquina 20 de Octubre, planta baja).

La Paz, 15 de abril de 1969

## Consejo Estudiantil de la U.M.S.A. COMUNICADO

El Consejo Estudiantil reunido a horas 12 del día sábado 12 de abril, en relación a las publicaciones de la prensa local sobre el problema de la aprobación del Estatuto Universitario resuelve:

- 10.- En el seno de la Universidad no existe ningún movimiento que pueda calificarse de revolucionario.
- 20.- En vista de haberse postergado la aprobación en revisión del Estatuto Orgánico por el término de 45 días, se decidió que en este lapso, las Facultades harán conocer sus puntos de vista ante el Consejo Estudiantil para luego ser planteados en el Consejo Universitario previo el estudio de las mismas.

La Paz, 12 de abril de 1969

POR EL CONSEJO ESTUDIANTIL

Alberto Ciales Rego  
SECRETARIO DE GOBIERNO a.i.

6 DE AGOSTO

Tel. 23829

Matinée, tanda y noche VERACRUZ Actualidades mundiales No. 14. Precios matinee \$b. 3.10 y 3.60 Tanda y noche \$b. 3.80 y 4.30.

ABAROA

Tel. 40252

Matinée, tanda y noche LUTRING DESPIERTA Y MATA Y PISTOLAS DEL DIABLO. Precios matinee \$b. 1.60 y 2.60. Tanda y noche \$b. 1.60 y 2.70.

16 DE JULIO

Tel. 22191

En horario especial. Primera función Hrs. 15:30 Segunda función hrs. 19:30 "LA BIBLIA" Precios \$b. 5.10 y 7.10.

### NUOVA MISION DE LA..

(Viene de la página 3)

magia en que se pronuncian explosivamente sectores sociales que pueden ser profundos en el conocimiento de una parte del problema o, más profundos aún en la ignorancia de otros aspectos.

La universidad no sólo tendría que abrirse a los representantes del gobierno, sino llamarlos a la mesa redonda, promover el diálogo con los políticos profesionales o los periodistas, o al obrero y al patrón, enfrentar a quienes se hacen voceros del sector privado con los que llevan la voz certera del sector público. Con una diferencia: que la mesa redonda de la universidad no es el foro del periódico, ni el debate cinematográfico de la televisión en media hora, ni el congreso fomentado por los hoteleros para que se "conozcan" en cinco días los cardiólogos o los empresarios de empujados de cinco continentes. La nueva universidad tiene que montarse sobre la base de un estudio no académico, sino humano, de fuerzas contradictorias, sin buscar en el posible conflicto de opiniones un espectáculo, sino un principio de reflexión. No hay que imaginar a la nueva universidad como otra ligereza de nuestro tiempo, sino como el comienzo de una sociedad mejor informada, que no se entregue a la vorágine de la ilustración a la estampa. - (ALA).

# Hoy Cines

TESLA

Tel. 23803

Matinée GENGHIS KHAN Tanda y noche DULCES PECADOS DE SUSANA (Prohibida para menores de 21 años) Precios Matinée \$b. 3.50 y 3.50 Tanda y noche \$b. 4.50 y 5.00

PRINCESA

Tel. 29821

Matinée LA LOBA Tanda y noche LA CASA DE MADAME LULU (Prohibida para menores de 21 años). Precios Matinée \$b. 3.50, 3.00, 2.50 y 2.00 Tanda y noche \$b. 4.00, 3.50, 3.00 y 2.50.

SCALA

Tel. 23535

Matinée tanda y noche MATRIMONIO A LA ARGENTINA. Precios Matinée \$b. 4.90 y 5.40. Tanda y noche \$b. 5.60 y 6.10.

LA PAZ

Tel. 23842

Matinée tanda y noche LOS PERVERSOS SUEÑOS DE UNA RUBIA Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios Matinée \$b. 3.10 Tanda y Noche \$b. 3.80.

MIRAFLORES

Matinée y noche KARTOOM y RO-BINGOOD EN CHICAGO, tanda RO-BINGOOD EN CHICAGO. Precios matinee \$b. 2.60, tanda y noche \$b. 3.20.

### TRADUCTORES (INGLES-ESPAÑOL) CON CERTIFICADO

tienen acceso a excelentes situaciones en cualquier país de América. Si Ud. tiene disciplina puede seguir estudios intensivos en casa en sus horas libres con método gramatical y pronunciación americana. Los libros son expedidos a cualquier lugar de Bolivia. Tiempo medio de estudio: 5 meses. Inicial y Curso Completo (8 libros): \$b. 770.- Pedidos a: SOUTH AMERICAN SCHOOLS, Retiro Oriz 41, Casilla 2361, La Paz.

**"EL INCOMPARABLE!"**  
TECHNICOLOR  
Distribuido por UNITED ARTISTS  
A TRAVELER COMPANY

EDWARD SMALL  
**"ps PERVERSOS SUEÑOS DE UNA RUBIA"**  
COLUM-BOLIVIA  
UNITED ARTISTS  
Gran Exitos...! en el Cine "LA PAZ"

## Elegante Cine "16 de Julio"

¡JUEVES! - ESTRENO - ¡JUEVES!  
MATINEE, TANDA Y NOCHE

¡Ese amable, adorable, besable...  
*Fitzwilly Asalta Otra Vez!*



**Dick Van Dyke**  
"Por Aquí Pasó Fitzwilly"  
UNA PRODUCCIÓN DE WALTER MIRISCH  
Distribuido por UNITED ARTISTS  
BARBARA FELDON • JOHN McGIVER • EDITH EVANS  
Música JOHNNY WILLIAMS Guion de ISOBEL LENNART  
Producción WALTER MIRISCH Adaptación por DELBERT MANN  
Una Película Mirisch Color por DeLuxe PANAVISION

Suceso cómico de "INCOGNITA"

PARIS

Tel. 29704

BUSCH

Matinée, tanda y noche SOLO SE VIVE DOS VECES. Precios Matinée \$b. 3.10 tanda y noche \$b. 3.20.

Matinee y Noche ESCALA MUSICAL Y DEGUELLO Tanda ESCALA MUSICAL. Precios Matinée \$b. 2.60 y 1.60 Tanda y Noche \$b. 2.70 y 1.70.

AVENIDA

Tel. 25409

IMPERIO

Tel. 40451

Matinée LA COBRA Y TECNICA DE UN ESPIA Tanda LOS DESPIADADOS Noche LOS DESPIADADOS Y LA COBRA. Precios Matinée 2.60 y 2.10 Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Matinée, tanda y noche GANCHO UN ESPIA AL INFIERNO Y PROGRAMA DE CORTOS. Precios Matinée tanda y noche \$b. 2.00 y 1.60.

BOLIVAR

Tel. 25051

ESMERALDA

Tel. 25575

Matinée y noche Solo para caballeros mayores de 16 años Tanda Solo para Damas mayores de 16 años LA GRAN VERDAD DEL SEXO. Precios Matinée 2.60 y 2.10 Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Matinée tanda y noche DE PROFESION SOSPECHOSO Y DIOS PERDONA GRINGO NO. Precios Matinée \$b. 2.20 Tanda y noche 2.70.

ROXY

Tel. 26867

TRIANON

Tel. 21320

Matinée tanda y noche PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS Y LOS TRES MOSQUETEROS. Precios Matinée tanda y noche 3.00 y 2.00.

Desde las 14 UN TIPO DIFÍCIL DE MATAR - PLACERSANGRIENTO Y LA CIGARRA ESTA QUE ARDE.

UNIVERSO

Tel. 12660

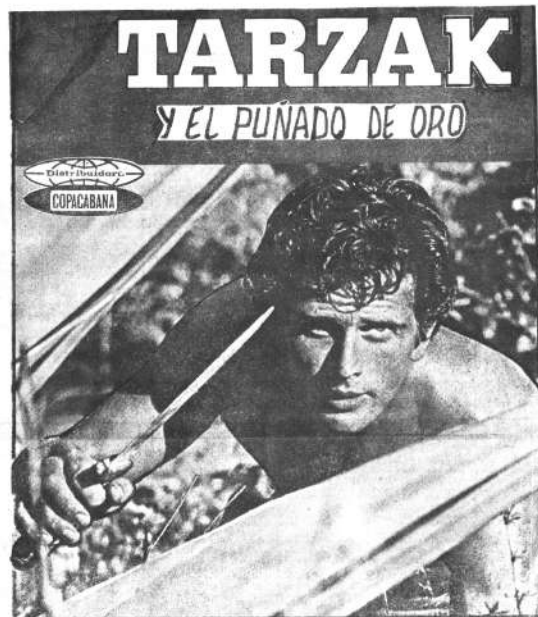
COLON

tTel. 23477

Matinée, tanda y noche VOY LO MATO Y REGRESO Y TARZAK Y EL PUÑADO DE ORO. Precios Matinée 2.60 y 1.60 tanda y noche \$b. 3.20 y 1.60.

Matinée PROFANADORES DE TUMBAS Y EL PROFESOR Y EL LEON. Tanda y noche MAGNIFICO CORNUDO Y LA DANZA MACABRA Precios matinee, tanda y noche 2.50 y 1.50.

LA EMOCION DEL SUSPENSO Y ACCION CON EL PODEROSO REY DE LA SELVA...



SUPREMA EN AVENTURAS! HOY EL EXITO DEL MOMENTO! CINE EBRO ESTRENO PRIMICIAL

OTRO IMPACTO A LA EMOCION...

...UNA REALIDAD BRUTAL QUE ESTREMECE!  
**"NACIDOS PARA PERDER"**  
LA HISTORIA DE CIERTA JUVENTUD QUE SE ENROLA A LA VIOLENCIA BEATNIKS!



...Y UNA CRUDEZA QUE AGOBIA!

SOBERBIO ESTRENO HIT DE LA TEMPORADA...

ANTE LA PANTALLA DEL MONUMENTAL...  
**MONJE CAMPERO**

Nueva selección de temas del momento - Exitos de Cines Unidos Ltda.

### MAESTRANZA SANTA FE

Trabajamos closets, -puertas, gradas, bares, muebles para cocina. Libertad 981, Plaza Villarroel teléfono 41385. (9-16/29109.-)

### A LOS SEÑORES

Roberto Balderas López, Belisario Salinas Aramayo, Efraín Tellería Vásquez, se les ruega cancelar sus deudas en "R.S." ORURO. (12-17/7806.-)

## Crisis Notables

### ACOPLADO JEEP

Perfecto estado, vendo Teléfono 41366 (13-16/CAM)

### TACOS PLASTICOS

AMERICANOS. Ventas - mayor, menor. Gruesos \$b. 8.50, delgados \$b. 7.50. Bueno 244. (15-18/29253.-)

### COCINERA

Con certificados, se necesita. Referencias: - Juan de Vargas No. 9, esquina Saracho-Miraflores. (15-16/20100.-)

### CONTRATO MIXTO

Transferencia tres habitaciones, Catocora, alquiler \$b. 150.00 "Seguridad". Mercado 996. (15-16/20100.-)

### CASA AMPLIA

En Cochabamba, ofrezco en venta casa amplia dos pisos, 27 habitaciones y dependencias, superficie 564 m2. Calle Mayor Rocha No. 4214, antigua Clínica Garcés. Referencias: Teléfono - 2087, o sección Legal del Banco Nacional de Bolivia. (15-16/23530.-)

### COLECCIONISTA

Desea comprar reloj de bolsillo antiguo, debe estar en excelentes condiciones, el reloj puede ser para hombre o mujer, sin joyas preferiblemente uno que toca los minutos. Teléfono 24186, Domingo y noches, y teléfono 29943, horas oficina. (15-18/29247.-)

### PLOMERIA

Instalaciones, reparaciones en artefactos sanitarios. Sucre 1330, teléfono 42895. (15-16/20100.-)

### RESIDENCIAL "BOLIVAR"

Buen alojamiento \$b. 10 por día, Av. Héroes del Acre 1558, teléfono - 27922. (15-16/20100.-)

### Liquidación total "Hasta la terminación total de la existencia"

Casa El "UNIVERSO", calle Potosí 1017/1020, ofrece al público artículos de bazar, para su hogar, a precio bajo del costo, visítenos, así se convencerá de esta magnífica LIQUIDACIÓN. También se ofrece JUEGOS DE LIVING, COMEDOR, DORMITORIO y varios enseres para el hogar. EN LA MEJOR ZONA DE SOPOCACHI, UNA LINDA CASA A PRECIO DE OCASION.

## Caja Nacional de Seguridad Social Convocatoria a Propuestas N° 4-69

Por disposición del Comité Directivo de la Entidad se convoca a propuestas para la provisión de: UN EQUIPO DE RAYOS X DE 500 mA. y 125 kV., mediante importación directa, de acuerdo a las características y Pliego de Especificaciones que se proporcionará a los interesados en el Depto. de Compras y Almacenes.

GARANTIA DE SERIEDAD.- Las propuestas deberán ir acompañadas de la correspondiente Boleta de Garantía por \$b. 50.- más el 5% (cinco por mil) sobre el monto total de la oferta, incluyendo el valor de las alternativas.

PLAZO DE PRESENTACION.- Las propuestas deberán presentarse en papel sellado, con timbres de Ley en sobre cerrado y lacrado, con el membrete de la firma interesada en el Depto. de Compras y Almacenes de la calle Ingavi esquina Plaza Murillo hasta Hs. 17.00 del día 13 de Mayo del año en curso, con la siguiente leyenda: CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 4/69.

La Paz, 14 de abril de 1969

DIRECTOR DE SERVICIOS GENERALES

## SEÑOR TRANSPORTISTA:

¡SU LLANTA GASTADA...

**REBOL**  
LA DEVUELVE



Le cuesta mucho menos de la mitad...  
Y le rinde el kilometraje de la mejor llanta nueva.  
En La Paz: Jorge Saenz Esq. Hailti - Miraflores.  
En Santa Cruz: Av. Obispo Santisteban 896.

## Caja Nacional de Seguridad Social CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DEL HOSPITAL DE TARIJA

Se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras del país inscritas en la Cámara de Constructores y en el Ministerio de Obras Públicas, para la ejecución de trabajos de obra gruesa del Hospital Obreiro que se construirá en la ciudad de Tarija.

Las ropuestas acompañadas del papel sellado, timbres de Ley y la papeleta de garantía legal, deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado a la Administración Regional de la Caja Nacional de Seguridad Social en Tarija o en la Dirección de Servicios Generales de la Institución (Of. Central) - Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Almirante Grau - 8o. piso), hasta el 30 de mayo del presente año, a horas 18.00.

Los pliegos de especificaciones, planos y demás informaciones serán proporcionados en el Departamento de Supervisión Obras y Mantenimiento (Plaza Murillo esquina Ingavi 2o. piso), a partir del 30 del mes en curso.

La Paz, Abril 1969

PRESIDENTE EJECUTIVO  
DIRECTOR DE SERVICIOS GENERALES

## AVISO

A los ex-practicantes de la República Federal de Alemania.

Se ruega a los siguientes practicantes que visitaron

la República Federal de Alemania, pasar por las oficinas de la Embajada Alemana, Avenida Arce # 2399

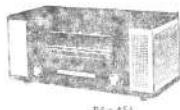
para recoger su diploma:

- Sr. Roberto E. SALGADO PACHECO
- Sr. Hernán AVILA
- Sr. Julián R. PARRA PAREDES
- Sr. Heráclides V. GUTIERREZ-CHAPARRO
- Sr. Humberto GUARDIA MUÑOZ
- Sr. Hugo ARANDA HERRERA
- Sr. Isidro CHOQUE-VALDEZ
- Sr. Mario RODRIGUEZ
- Sr. Hugo A. RIVERA EYZAGUIRRE
- Sr. Miguel ORELLANA ALMENDRAS

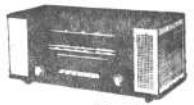
## AHORA Su Radio, Grabadora o Tocabiscos Viejos Valen dinero

Al cambiarlos por una nueva radio, tocadiscos o grabadoras Philips.  
Ud. puede cambiar su radio, grabadora o tocadiscos viejos - De cualquier marca y en cualquier estado por una nueva radio, tocadiscos o grabadora Philips.  
Los distribuidores Philips le reconocerán entre \$b. 50.00 y \$b. 600.00 por su viejo artefacto al cambiarlo por uno nuevo.

Estos son los modelos que Ud. puede obtener por su Radio, grabadora o tocadiscos viejos



B4 x 45A



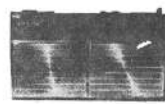
B5 x 45A



L4 x 50T



B2 x 45U



RL 166



L4 x 35T



L3 x 45T



GF 110



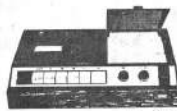
AG 2426



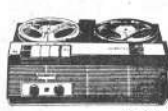
GF 227



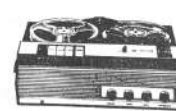
AG 2101



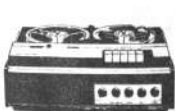
EL 3310



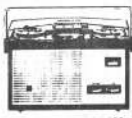
EL 3572



EL 3573



EL 3576



N4 200



EL 3575

y qué precios  
y qué créditos

Lleve hoy su radio, grabadora o tocadiscos viejos al Distribuidor Philips y aproveche.

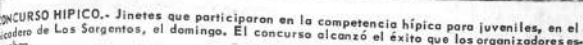
# PHILIPS

Calidad, Garantía Servicio



RENOVARSE  
ES VIVIR MEJOR

Póngase al día. Obtenga la última maravilla técnica.



**BOWLING S.R.L.**

MONTERO

# Bata, San José, Ferroviario y la "U" en cuadrangular

PARA LA REAPERTURA DEL ESTADIO DE URUO



DE LA "U".- Palacios, el marcador de punto de Universitario, cuya reapertura se espera para los próximos compromisos.

## Torneo oficial de voley se iniciaría domgo

Importante reunión sostendrá en la noche la Asociación Departamental de Vólibol en el local de su secretaría permanente. Se estudiará la posibilidad de comenzar el próximo domingo el torneo oficial del presente año en sus dos categorías.

Para esto los delegados propondrán al Consejo Central que se inicie el certamen con el objeto de ganar tiempo suficiente para posteriormente organizar temporadas interdepartamentales e internacionales.

Sin embargo se dijo que se piensa traer para el domingo a un equipo de Cochabamba para organizar una breve temporada interdepartamental.

Por eso que la reunión de hoy es de vital importancia para la institución. La sesión comenzará a las 19 horas en el Coliseo "Ciudad de La Paz".



CACERES EN ACCION. El guardavalla de The Strongest se anticipa a Pariente y embolsa un balón. The Strongest hizo el gol del triunfo sobre el final del match.

-URUO, 13 (PRESENCIA).- Universitario de La Paz, Bata de Cochabamba y los equipos del fútbol profesional orureño San José y Ferroviario, animarán el cuadrangular que organiza la Asociación Departamental, con motivo de la inauguración del campo de juego del Estadio Departamental.

La temporada, empezará el sábado 19 y terminará el domingo 20. Aún no se conoce el rol, sin embargo se dio a entender que, en la primera fecha jugarán los cuadros visitantes con los locales.

El Presidente de la AFO, señor Luis F. Samsó, al informar acerca del buen resultado de las gestiones emprendidas ante los dos clubes del interior, manifestó que tiene optimismo en cuanto al respaldo que proporcionará el público, ayudando a financiar la temporada que se ofrece después de mucho tiempo.

El 19, se estrenará el césped del estadio y se tiene esperanza de que con este indispensable complemento, Oruro contará con uno de los mejores campos deportivos del país, no obstante los factores climatológicos adversos y otras dificultades similares que tuvieron que vencerse para dotar de pasto al estadio.

El contratista de la obra, ingeniero Zenteno, respondiendo a las oficinas formuladas en cuanto a su trabajo, especialmente de parte del Contralor Departamental, apoyado en informes del agrónomo municipal, señor Muñoz, ha afirmado ante las autoridades y los periodistas, que la obra está de acuerdo a las exigencias propias de esta clase de campos deportivos, ya que está dispuesto a responder por su calidad, "que está avalada no solo por mis títulos profesionales, sino por mis años de experiencia".

## TORNEO DE BASKET COMENZARIA A MEDIADOS DEL PROXIMO MES

El campeonato oficial de basketbol se iniciaría a mediados del próximo mes, de acuerdo a lo expresado anoche por el Presidente del Comité de Estatutos y Reglamentos de esa entidad, Max Eduard.

Eduardo manifestó que existe el deseo de aprobar, en primer lugar, los estatutos que ya fueron redactados y que se encuentran en proyecto. Para tal efecto debe convocarse a una asamblea extraordinaria. Dijo que se busca la aprobación de estatutos y reglamentos para no incurrir en los errores del año pasado. Después se elaborará la convocatoria al certamen.

Anoche, el Presidente del Comité Departamental de Deportes dio posesión a la nueva Mesa Directiva del basketbol local.

## CAMPEONATO DE PRIMERA "A" SE REALIZARA EN SOLO DOS RUEDAS NO SE MODIFICARA EL NUMERO DE EXTRANJEROS

Delegados de 7 clubs de Primera "A" (faltó el de Mariscal Santa Cruz) determinaron anoche que el campeonato de esa división se realice en sólo dos ruedas considerando que el tiempo no alcanzará para que sea como el año pasado en tres.

La determinación adoptada y capitada por PRESENCIA, pese al hermetismo de algunos dirigentes, obedece a que es posible que el torneo sea interrumpido los meses de julio y agosto por tener Bolivia que participar en las eliminatorias del campeonato mundial en esos meses.

De acuerdo a lo informado, se resolvió mantener también el número de jugadores extranjeros en

## THE STRONGEST MEJORA PRODUCCION ANTERIOR

Cochabamba.- PRESENCIA.- Por Carlos Dalence Loayza.- Cuando mucho público se retiraba del Capriles el domingo, en el entendido de que Aurora y Strongest terminarían esa brega con el marcador empatado en un goluna falla de Molina, González y Bibao, permitió que el plantel "atigrado" lograra el tanto de la victoria a los 42". Escapó por la punta derecha el juvenil jugador Vargas y eludió a Molina que se quedó parado, lanzó un centro que fue conectado con preciso golpe de cabeza por el No. 8 Farfán, conquistando el tanto de la victoria. Los defensores se pararon y esa falla les costó el gol en un evento que terminó con la ventaja stronguista que venció a Aurora por dos goles contra uno.

Strongest mejoró su producción en relación al último evento jugado en esta ciudad ante el mismo rival, pero aún así no fue superior a Aurora, que en muchos pasajes de la lucha lo dominó. Tal vez haya primado para ello un accionar más lento de la visita. El primer período fue más claro. Comenzó dominando el team paiceño y luego se fue perdiendo. Boza permanentemente se le fue a Andretta y por el otro lado Fo-

roncha, en cinco, lo que determinó que no se haya aprobado el proyecto que existía de una reducción total o paulatina.

El certamen a jugarse en dos ruedas, se iniciará el sábado 3 de mayo y se cumplirá con dos encuentros cada sábado y dos cada domingo. Esta noche el Consejo Central de la Asociación conocerá el resultado anoche por los clubs profesionales y seguramente dará su aprobación.

ronda, que ingresó por Anze, le fue creando problemas a Díaz, mientras que por el centro Pariente le complicó la existencia a Gini. El único gol fue obra de Foronda, que entró con velocidad y de sobre-plaque. Tiró fuerte a un ángulo decretando la única conquista de la etapa.

En el segundo período se puso de manifiesto la inseguridad de la defensa celeste que dejó a los 5 minutos sólo a Durán y a los 43" no lo marcó a Farfán decretando la victoria del elenco visitante.

Strongest tiene gente para armar buen equipo pero le falta puntero derecho y, sobre todo, gente en el medio campo que acompañe mejor a Porta. Durán y Franco, bien. En Aurora siguen los lesionados.

El domingo cayó Boza, pero se estima que ante Bolívar jugarán Méndez, Pariente, Boza, Antonio Vargas, Escobar y Camacho.

NOTA DE REDACCION.- La información publicada ayer sobre el resultado del partido Strongest-Aurora, se originó en fuentes radiales interrumpidas poco antes de terminar el cotejo. Lamentablemente no fue posible establecer contacto con Cochabamba por la noche.



VICTOR ORMACHEA.- Jinete que participó en la primera fase del torneo hípico "Apertura" que se cumplió este fin de semana en el picadero de Los Sargentos.

## Equipos de la "B" jugarán el 19 para la Asociación

Independiente Alas frente a Litoral y Maestranza con Deportivo Chaco jugarán el próximo sábado en la fecha cuya recaudación beneficia a la Asociación de Fútbol de La Paz.

La aprobación de esos encuentros fue realizada anoche en la reunión ordinaria de esa sección que le presentará hoy ante el Consejo Central para su consideración. Se determinó así mismo cobrar la suma de 3.000 pesos bolivianos por cada equipo que actúe en los preliminares del torneo de la "A". Como en cada fecha actuarán dos equipos, la bolsa que debería pagar la "A" sería de 6.000 pesos en total. Esto en caso de que el torneo de la "A" sea en dos ruedas.

Pero si es en tres, cada equipo cobrará la suma de 2.000 pesos bolivianos.

## Trithlon escolar se iniciará hoy en el estadio "H. Siles"

-Hoy se inicia en el estadio "Hernando Siles" el Trithlon Atletico de la Liga Interescolar de señoritas. El programa general de la competencia es el siguiente:

MARTES 15 de abril. Horas 8 y 30 Carrera de 50 metros de todos los establecimientos participantes.

MIÉRCOLES 16; Lanzamiento de la pelotita y saltos. Serie "A": Vicenta Eguino, J. Azurduy de Padilla; Argentina; Cuba, Panamá, 16 de Julio; Col. Inglés Católico; Col. Mariscal Braun, Instituto Americano, Sagrados Corazones y Col. Boliviano Israelita. SERIE "B": D. Sánchez Bus-

amante, Brasil, Ecuador, mala, Natalia Palacios, redes; Esc. Copacabana, Esc. J. Azurduy de Padilla, H. de la Chevaliere Loria. SERIE "C": Col. Kennedy, Esc. lavia, Col. Santa Ana, Esc. Elisa de Ballivián. SERIE "D": Esc. Adela, Esc. Primero de Mayo, Calvert, Esc. Colombia, Esc. desta Sajinés, Esc. Federal, Esc. Bañeros, Esc. "E", Esc. Bañeros, Esc. "B" Col. Anglo Americano.

## BOLIVAR PROPONDRIA QUE TORNEO OFICIAL SE JUEGUE EN 2 RUEDAS

### JUGADOR VELLOZO A PRUEBA POR 30 DIAS

-Bolívar propondría que el campeonato oficial del presente año se juegue sólo en dos ruedas, según afirmó anoche el fiscal general de esa entidad, Alberto Alem.

Alem señaló que tal apreciación es personal, pero que considera que es el pensar de Bolívar, e incluso de The Strongest. Basa su posición en que el campeonato empezará, por una parte, con mucho retraso y que, por otra, habrá una interrupción de por lo menos un mes para dar lugar a la participación de Bolivia en las

eliminatorias del torneo. Considera que la realización de tres ruedas sería poco realista, imposible, debido al retraso, ya que luego se tiene que regresar al torneo nacional, eno ya empezará el campeonato de América. Por otro lado anunció jugador paraguay Víctor, el domingo, se hará un período de prueba. De convencer sus actuaciones, contratado; caso contrario, llegará a ningún acuerdo. bargo cree que Vellozo es el equipo celeste.

## Preserve su salud con la bebida que se elabora con agua purificada y hervida



**TOME CERVEZA BOLIVIANA NACIONAL**



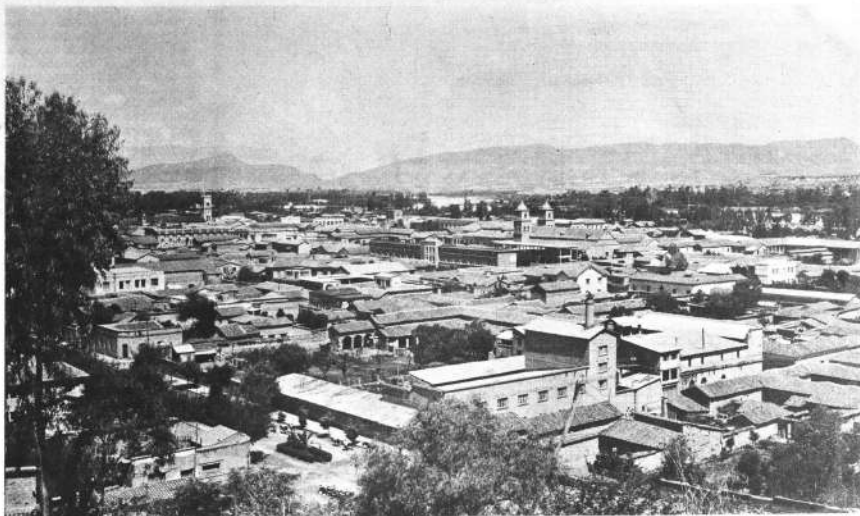
**Lactéol**  
50 AÑOS AL SERVICIO DE LA SALUD

RECOMENDABLE PARA NIÑOS Y ADULTOS  
REPONE LA FLORA INTESTINAL  
DESPUES DEL USO DE LOS ANTIBIOTICOS

# TARIJA

## Historia y progreso en un rincón aislado de Bolivia

Por Enrique Ginsborg



Vista panorámica de la ciudad del Guadalquivir.

Diez horas es lo que normalmente lleva al pequeño ómnibus amarillo recorrer la distancia de 183 kms. que separan a Villazón, Bolivia, en el límite con la Argentina, de Tarija. (Cualquier inconveniente del ómnibus o en las condiciones del camino, pueden significar once o doce horas de viaje (en auto se puede hacer en menos tiempo). Pero no recuerdo viaje que me haya parecido menos largo que este. Es que en su mayor parte se desarrolla entre enormes montañas que por la inaudita sinuosidad del camino parecen diferentes, a intervalos de pocos instantes. Si ahora domina prepotentemente un colosal cerro de color ladrillo nuestro campo visual, a los pocos segundos, tras haber tomado el ómnibus una curva pronunciada, la brutal pared roja se ha corrido hacia un costado, para ofrecer un amplio panorama; ¿dónde, cincuenta, cien kilómetros de proximidad?

Montañas de toda magnitud, aparentemente apiladas una encima de otra; montañas verdiales, negras, pardas, azules, rojas, verdosas. Antes que se pueda captar toda la majestuosidad del cuadro, el vehículo ha tenido que doblar nuevamente el escenario ya es otro; a

la derecha, rozando casi el ómnibus, una pared pétrea poco menos que vertical, compuesta de capas multicolores dispuestas oblicuamente, y hacia la izquierda, a un paso de nuestras ruedas, un abismo de cien o trescientos metros, que es sólo la continuación de esa bizarra pared colosal. Evidentemente, nuestro camino es sólo, un miserable rasguño que en forma espiral ha grabado el hombre en el lomo de los inmensos, abruptos cerros. Se tuerce y retuerce en curvas alocaadas, sube y baja, y hace cambiar las vistas de minuto a minuto. Montañas, estrechos valles, enormes cactus, caídas de agua, y humildes, solitarios ranchos de piedra.

Es una bendición que los últimos kilómetros del viaje transcurran en el llano, en el ancho valle del Guadalquivir. Así puede recobrase el espíritu del viajero, embriagado por tantos cerros multicolores, tanto cielo de limpio azul, tantas diminutas aldeas enclavadas entre los colosales, en el verdor de los valles.

El camino a Villazón es el mejor construido, el más corto, el más cómodo de Tarija hacia afuera. No existe línea férrea que una la cuarta ciudad de Bolivia, en magnitud, con el mundo

exterior, ni existe perspectiva que la haya. Lo ve cualquiera sin ser ingeniero ni economista. Tanto es el aislamiento de Tarija.

La villa de San Bernardo de la Frontera de Tarija fue denominada así en honor a Francisco Tarija (o Tarija, según ciertos historiadores), que descubrió la región en 1545. La fundó el 4 de julio de 1574 Luis Fuentes y Vargas, como un fortín contra los feroces indios chiriguano y los tonmatas. Mientras los chiriguano han desaparecido, de la fusión de los tonmatas con los españoles ha eclosionado el tipo "chapaco". Los chapacos, el elemento campesino de la zona, hablan un castellano en que se mezclan pocos vocablos de aymará o quechua, y también en su aspecto físico se distinguen patentemente de los demás habitantes de Bolivia. Pero también los caracteriza su renombre de elemento catalizador en la historia de sus comarcas. Su intervención en las luchas políticas fue activa y tozuda, y comenzó en los albores del siglo XIX, cuando la América española despertó a la emancipación.

Virtualmente, Tarija fue el centro disputado entre las bajas y las altas Provincias del Virreinato de Buenos Aires desde su instalación y durante dos siglos. Hasta que en 1807 una Cédula Real dispuso que el distrito de Tarija se seccionara del Arzobispado de Charcas y quedara bajo la potestad del Obispado de Salta, incluyéndose la jurisdicción administrativa. Aunque aparentemente de escasa importancia, esta medida de la Corona fue mal recibida por los tarijeños. Rehusaron ser incorporados a lo que pocos años más tarde se aglutinaría en la futura República Argentina. Pero tampoco pudieron ya considerarse formando parte del Alto Perú y adoptaron una alternativa sorprendente; se declararon independientes. Si nos apartamos momentáneamente de los formalismos y las reglas del Derecho Internacional, queda que Tarija fue en toda América meridional el primer territorio que se emancipó de España. "Desde entonces se gobernó por sí y para sí, mediante su Cabildo, elegidos por el pueblo los miembros que lo integran. Organiza su administración, su economía y sus fuerzas armadas para defenderse y resguardar su libertad conquistada. La autoridad de esta institución estaba sostenida por un ejército aguerrido en las luchas inintermitidas con las ordas salvajes del Chaco" (Luis Pizarro).

Siguieron naturalmente, años turbulentos, angustiosos. "Tarija vivió horas permanentes de guerra", escribe otro historiador ilustre, Bernardo Trigo. "El rifle, el hacha y la pólvora fueron durante los quince años de guerra, los inseparables compañeros del hogar chapaco". Porque aun considerándose libres de España, los tari-

jeños se sintieron ligados, tal vez ahora más que antes, a los demás pueblos, todavía sojuzgados. Al estallar en Buenos Aires la Revolución de 1810, Tarija contribuyó con una fuerte división al ejército libertador que salió rumbo al norte, bajo el mando de Balcarce. Ese contingente se batió con honor, hombre a hombre, con el ejército argentino, en Cotagaita, Sulpacha y Huaqui. Hay incluso quien atribuye la victoria de Sulpacha, a la bravura de los tarijeños.

Mas tarde, no tuvieron por qué ir tan lejos para recoger el laurel de la victoria. Posiblemente no haya habido zona más temida por los españoles ni mas atacada que Tarija. Las mejor experimentadas tropas, comandadas por generales afamados como La Serna, Pezuela, Olavea y Alvarez, fueron lanzados contra esta "republicana", como la llamaban. Sin embargo, no pudieron los españoles reconquistar esta zona tan estratégicamente ubicada entre el Alto Perú y la Argentina. También en las intrincadas e interminables luchas de los años siguientes, contra adversarios internos y externos ha participado Tarija. Muchos caudillos lugareños organizaron sus grupos de gauchos montoneros, participando en las insacabables guerrillas de la liberación, bajo Güemes y Belgrano. Una figura asombrosa descuella entre el caudillaje tarijeño de aquellos años: José Eustaquio Méndez, llamado el Mito Méndez, porque le faltaba la mano izquierda. Por sus méritos fue nombrado teniente coronel por el propio general Belgrano, y algunos años mas tarde Simón Bolívar lo ascendió a coronel.

Es una de las más fuertes sorpresas para el forastero informarse sobre el pasado cultural de esta pequeña ciudad, engarzada entre casi intrasitables montañas. Siempre fue Tarija un semillero desproporcionadamente rendidor de poetas, artistas, escritores, historiadores, polemistas, publicistas. Ya durante las guerras libertadoras, en 1817, en medio del caos y de tanta falta de comunicaciones, sin haber siquiera una imprenta en Tarija, un tal Cecilio Trigo se sintió impulsado a editar un periódico, lo que es un indicio claro de la pujanza espiritual del vecindario. Fácil es imaginarse lo que aconteció cuando el gobierno obsequió en 1860 una imprenta.

No en vano se llamó el Condor de Bolivia la primera publicación íntegramente tarijeña, impetuosamente se alzó hacia las alturas el espíritu progresista tan característico de esta asombrosa ciudad. Desde entonces no se ha interrumpido la sucesión de los d'Artach, Paz, Campero, Trigo, del Carpio, O'Connor, Avila, Saracho y tantos otros que adornaron y adornan su terruño con obras de literatura política, histórica, satírica, político social, pedagógica, musical para el folclor boliviano de mayor vuelo intelectual en su época (1875/80) fue El Pueblo, editado en Tarija. Cuando sus dueños Luis y Domingo Paz, fueron encarcelados por oposición al Gobierno, saltó a la brecha con idénticas cualidades, La Estrella de Tarija. Algunos años más tarde salió El Ideal, otro periódico.

## PRESENCIA

Segunda Sección

10 PAGINAS

La Paz, Bolivia, martes 15 de abril de 1969.



Plaza Luis de Fuentes en el corazón de la capital chapaca.



El caudaloso Guadalquivir y el puente de "San Martín".



Una vista del kiosco en la plaza principal de Tarija.

Paso del Guadalquivir por la Angostura.



Tradicional rueda chapaca en la fiesta de la pascua.

(Pasa a la pág. 9)

PRESENCIA

# Irrigación de Villa montes

Por el Ing.  
RENE  
NAVAJAS  
MOGRO

En forma resumida se describe el proyecto de irrigación de Villamontes como constituido por una torre de toma su aducción hasta el pie de la Casa de Máquinas de donde el agua es elevada por bombas a una altura de 1.00 m, con un caudal máximo de 5 m<sup>3</sup>/seg. y entregada al canal de riego por intermedio de una transmisión de sección circular a trapezoidal. La superficie que se proyecta regar está apreciada en 8.000 hectáreas situadas en la margen izquierda del río Pilcomayo a unos ocho kilómetros de Villamontes. Los terrenos a regarse han sido clasificados como de primera clase y por las condiciones climáticas de la zona se espera cultivar, principalmente, algodón de fibra larga en cantidad tal que además de abastecer la industria textil del país permita exportaciones de consideración.

## ESTADO ACTUAL DE TRABAJOS:

La planta de bombeo que está

formada por una torre de toma, la aducción hasta el pie de la Casa de Máquinas, Pozo de Bombeo y Casa de Máquinas está construida en una proporción del 99% en la cual solamente falta la construcción de la transición de la sección circular a trapezoidal.

El bombeo será ejecutado por cinco bombas Fairbanks Morse con una capacidad de succión de 1 m<sup>3</sup>/seg. cada una. Cada bomba será movida por un motor eléctrico Diesel Fairbanks Morse de 680 HP cada uno que accionan 3 generadores Westinghouse de 500 K. W. cada uno. Todo este equipo se encuentra en la obra y medio instalar para que entre en operación puede calcularse que faltan un 5%, es decir que en este aspecto se tiene un avance de obra del 95%.

El canal se ha apreciado que tendrá una longitud total de 22 km. de los cuales están estudiados en todos sus detalles 8.338 m<sup>2</sup> y construidos solamente - 1.860 m<sup>2</sup>. o sea que el porcentaje de obra es sola-

mente del 8,5 %. Según el proyecto, el canal tendrá una sección trapezoidal revestida con tierra compacta cuya sección transversal media es de 10.10 m<sup>2</sup>.

La zona de irrigación ha sido estudiada en un 100 % pero no se hizo ningún trabajo de nivelación ni de desboscques, siendo la consecuencia el avance de obra del 0 %.

## CONCLUSIONES:

a) La obra efectuada hasta ahora creemos que no guarda relación con la suma de \$us. 960.000 que se ha gastado en ejecución. No ha sido el propósito de nuestra visita establecer los costos de labor, pero en vista de la suma gastada y de lo que hemos podido ver creemos que es indispensable pedir la formación de una comisión con representación de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia y la Dirección General de Riegos para que hagan un análisis de la obra ejecutada.

b) Con verdadera pena hemos visto la forma cómo fueron abandonados los trabajos; todo ha sido dejado tal como se encontraban cuando se ejecutaba la obra; no ha habido método en la suspensión de labores y creemos que por este hecho las pérdidas harán subir los costos en porcentajes de consideración.

Podemos citar como ejemplo que pequeñas obras en la Casa de Máquinas, como la falta de puertas y ventanas, influyen en la conservación de lo que existe en su interior. Los motores, bombas y generadores han sido dejados a medio instalar y sin tomar ninguna previsión para continuar el armado y para su mejor conservación.

La maquinaria de trabajo que por su cantidad alcanza en la actualidad valores insustituibles ha sido abandonada sin ningún orden y sin nada por su mejor conservación.

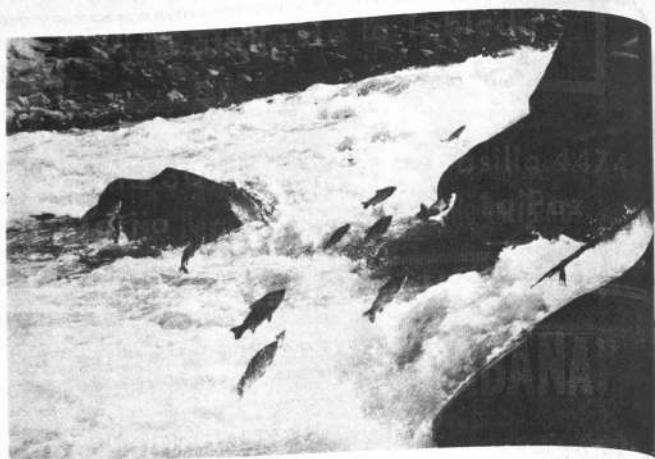
El campamento y las oficinas, donde posiblemente existen datos de gran valor, también están en completo desorden; pudimos ver libretas de trabajos y planos a medio confeccionar en los tableros de dibujo, elementos de trabajo esparcidos por todas partes, etc.

Creemos que solamente una retirada precipitada y causada por grandes peligros puede justificar la forma cómo se suspendieron las labores.

Con el propósito de poner fin de inmediato a esta situación es indispensable que la Corporación Boliviana de Fomento mande una cuadrilla de mecánicos y personal idóneo para que revisando la maquinaria la dejen en perfecto estado de funcionamiento y la almacenen como requieren las normas de buena conservación. Además, es necesario que se realicen trabajos de conservación en la Casa de Máquinas donde existen grietas en los muros que de no sanearse en su oportunidad pueden tomar caracteres graves.

También es necesario conservar el canal construido donde las lluvias, el ganado y la vegetación, han causado daños que requieren su inmediata atención para evitar la destrucción total.

c) La importancia de esta obra es tan grande para la Economía Nacional, que su justificativo ha sido demostrado al iniciarse los trabajos en agosto de 1955 y el haberse gastado en ella la suma aproximada a \$us. 1.000.000, creemos que es indispensable que la misma Comisión sugerida en el inciso a) se encargue también de evaluar los trabajos pendientes de ejecución, para que en base a ese costo se hagan las gestiones necesarias para conseguir los fondos indispensables para su conclusión.



En Villamontes es abundante el pescado de calidad.



Un mayor caudal de agua favorecerá a la agricultura.



El proyecto Villamontes será un signo de progreso.

## Establecimiento Metalúrgico THEMPIK

Rinde su homenaje a la efemérides departamental, con una verdadera avanzada en la industria tarijeña.

Ofreciendo sus acreditados productos, modelos exclusivos de catres, colchones, muebles metálicos, cunas y productos afines.

Sección de cromados y niquelados. Atendemos para el interior del país, trabajos de restauración de vehículos y objetos metálicos en general.

Fábrica Gral. Bernardo Trigo 1140.

Salón exposición, Plaza Sucre

## EMPRESA CONSTRUCTORA INCICO LIMITADA INGENIEROS CIVILES Y CONSTRUCTORES

Rinde su homenaje al heroico pueblo tarijeño en el 152 Aniversario de la Batalla de la Tablada.

Casilla 30  
Tarija

Casilla 4474  
La Paz

## BODEGAS Y VIÑEDOS "LA CABAÑA"

Julio Kohlberg Ch. é hijos.

Rinden fervoroso homenaje a la magna fecha del 15 de Abril, haciendo votos por el engrandecimiento de la tierra CHAPACA.

Con sus productos: Vinos Finos "KOHLBERG"

Común de mesa "EL CHAPACO"

en Blanco,  
Tinto  
y Rosado.

Una industria nacional que lleva el progreso del valle tarijeño.

Tarija, Casilla N° 80

# LOS MAMIFEROS FOSILES DE TARIJA

Por J. Cottrou

Tal es el tema de un importante informe, lujosamente editado, gracias a la generosidad de Créquí Monfort, conteniendo estudios analíticos, tentativas magistrales de síntesis que ofrecen elevado interés.

El señor Marcelin Boule, consagrado a la fauna cuaternaria de las regiones meridionales de Francia la última parte de su monografía geológica y paleontológica de las grutas de Grimaldi. El estudio de la fauna mamológica que hacia la misma época, poblaba la América del Sur no es menos sujestivo. Felices circunstancias han permitido al eminente profesor del museo iniciar ese trabajo.

Desde 1602, la región de Tarija, en Bolivia, era señalada por Diego de Avila y Figueroa, como muy rica en osamentas petrificadas. Un siglo y medio más tarde Joseph de Jarnes escribio desde Lima a su hermano Bernardo, que allí se hacían abundantes hallazgos bajo el suelo, de huesos y dientes y que él mismo poseía dos molares de un tamaño prodigioso.

Alcides d'Orbigny, en 1832, encontró durante su viaje en América del Sur, un tal Nicolas Matron que habia recogido en esos sitios toda una colección. En 1845, de Weddell hizo las primeras excavaciones importantes, cuyo buen resultado permitió enviar 600 a 700 kilos de osamentas al museo donde las estudió P. Garvais. En fin, en 1903, durante una comisión científica en América del Sur, el Marqués Créquí Monfort, habiendo sabido la existencia en Tarija de una importante colección de fósiles formada por personas del país, señores Echaiz, encargó a uno de sus colaboradores, el señor Montillet, para adquirirla. Llegaronse alrededor de cien cajones los cuales, después de un viaje de 700 kilómetros con cascas, tomaron el camino de Francia, con destino al Museo Nacional de París.

El Museo se enriqueció así con los restos de varios centenares de mastodontes, de un centenar de caballos o animales parecidos y de una cantidad no menos igual de llamas, sin contar otras especies.

A la descripción de esos numerosos e importantes fósiles ha consagrado el profesor Boule un volumen interesante con su colaborador el señor Thevenin, fallecido durante la guerra en el curso de peligrosos experimentos.

No podemos insistir sobre la parte descriptiva, muy considerable, pero hemos pensado que sería interesante hacer un resumen, en pocas líneas del conjunto de esa fauna mamológica y las conclusiones que permite obtener.

Los Proboscídeos estaban representados en Tarija por el "Mastodon andinum", del cual se posee hoy una magnífica cabeza huesosa que adorna las galerías de Paleontología del Museo Nacional de París. El

Mastodonte, con el cráneo bajo, conserva aún muchos recuerdos de sus orígenes. Según la expresión elegante del señor Boule, es una sobrevivencia retardada por un viejo estado de cosas. Su congénere y contemporáneo el "Mastodon Humboldt" que tiene un reparto muy diferente, aparece con mucha más evolución, con mas aspecto de elefante.

Tropillas de Equídeos animaban el paisaje. Algunos más pequeños con el cráneo macizo muy propios de América del Sur y totalmente extinguidos ya. Otros eran verdaderos caballos. Sin duda la extinción total de esos animales se debe a una modificación considerable en el clima y en la vegetación. Sabido es que los Equídeos parecen no haber sido conocidos por los habitantes de la América del Sur hasta el descubrimiento de ese continente por los españoles en el Siglo XV. En el estado actual de nuestras investigaciones, los caballos, probablemente originarios de la América del Norte, han pasado a la América del Sur, mientras otro grupo, el de "Equus caballus" parece haber llegado a Europa por el Asia.

De América del Norte procedían también los carnívoros, como ser los ursinos, caninos, mustelidos, felinos y, entre otros, uno de los grandes gatos que mayor evolución ha alcanzado el temible "Smilodon", cuyos dientes caninos son poderosos y recortados.

Ese yacimiento contiene ciertos montones de gran tamaño. Los primitivos parecen haber pasado de Europa a América del Norte y luego a América del Sur.

Entre los rumiantes las llamas, actualmente reunidas en ese país, ya eran muy abundantes. Se ha podido distinguir en Tarija tres géneros de ellas y hasta seis especies. La colección dada al Museo de París por el Marqués Créquí de Monfort permite descubrir todas las fases de las formas de fósiles hasta llegar a las especies actuales. En la América del Norte vivía desde el Eoceno el más antiguo Camélido. Ese tipo bien constituido en el Plioceno. Ha podido ser el origen común de los verdaderos camélidos que pasaron al Asia, donde viven actualmente en estado salvaje y también de las llamas, las cuales al contrario, emigraron a América del Sur.

Otros mamíferos con aspecto tan extraño como variado, dan a esa fauna un aspecto peculiar. América del Sur es la región de origen.

Algunos ungulados, con aspecto, ligero, como ser el género raro del Macrauchenia, son de tipos aberrantes. Sus caracteres anatómicos son tan peculiares que el sabio argentino Ameghino, ha creado para ellos una categoría especial. Había gigantes desdentados con andar pesado de uñas enormes que le servían sobre todo para cavar o para preparar.

Varias clases de gigantes perezosos eran vecinos de enormes desdentados que iban provistos de una especie de coraza, unos revestidos con rígidos carapachos, otros con carapacho móvil.

Esta fauna, en sí, se complementaba con diversos roedores, en general de gran tamaño, entre los cuales un enorme cabal.

Ese magnífico informe suministra conclusiones diversas sobre distintos órdenes de observaciones, unos geológicos, otros esencialmente zoológicos. Ante todo ¿cuál es la edad de esos depósitos o yacimientos en Tarija y que también suelen hallarse en diversos parajes de la América del Sur?

Argumentos estratigráficos así como consideraciones paleontológicas llevan al autor a concluir "que esa formación corresponde a una sola época geológica, el Plioceno Superior o el Pleistoceno Inferior".

Sin duda, el aspecto de esa fauna resulta bastante arcaico. Resultará, sin embargo poco prudente, dice Mr. Boule "aplicar al nuevo Continente, y sobre todo a la América Meridional un razonamiento sacado de lo que sabemos de la evolución y de los cambios de la fauna mamológica en Europa."

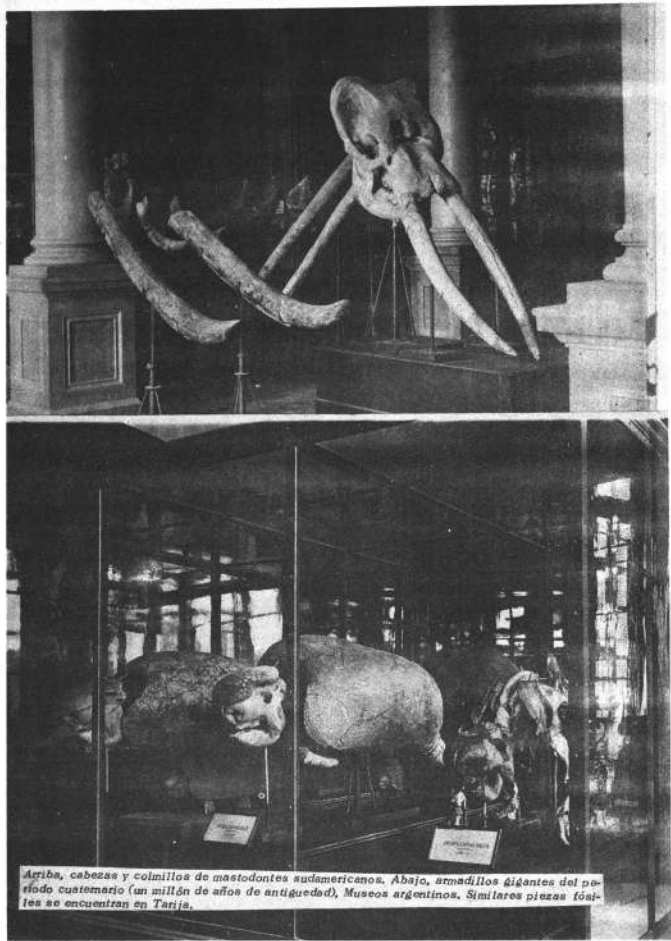
La región de Tarija, hoy desolada y profundamente excavada disfrutaba entonces de un clima cálido y húmedo que favorecía a la vegetación vigorosa hasta muy grandes alturas. El estilo de esos dientes indica que la mayor parte de esos animales comían sobre todo follajes, raíces, hierbas duras. Hay, en todo caso, gran analogía con la fauna contemporánea, pero no idéntica, que dejaron osamentas fósiles en los limos de la Pampa, en las cuevas del Brasil, del Ecuador y del Perú.

La época en que se realizó el cambio de faunas entre ambas Américas arranca del fin

de la época terciaria. Una tierra más ancha que el istmo de Panamá, englobando hasta las Antillas, permitía entonces la comunicación. Más tarde, la desaparición de la mayor parte de esa conexión continental ha tendido, probablemente, como consecuencia, un cambio de clima que trajo la desaparición de una vegetación lujuriosa. La extinción de los mamíferos que vivían entonces en Tarija, puede ser parcialmente explicarse así.

Hay que observar también que esta fauna compuesta de elementos heterogéneos, era por lo mismo sujeta a la inestabilidad. Desde el punto de vista zoológico, debe notarse: 1) La existencia en ese yacimiento de animales emigrados desde América del Norte con aquellos cuyos primitivos habían vivido en la América del Sur; 2) La adaptación a las mismas condiciones de vida, por ejemplo, entre muchas ramas de Equídeos; 3) La evidente diversidad entre las variedades individuales para cada especie.

La paleontología es pues, una ciencia mucho más complicada de lo que se cree generalmente. No es dado sacar conclusiones seguras sino mediante materiales tan numerosos y completos como sea posible. Estudios magistrales basados en documentos tales como los que reunió el Marqués Créquí Monfort honran grandemente a la ciencia Francesa por su luminosa claridad.



Arriba, cabezas y colmillos de mastodontes sudamericanos. Abajo, armadillos gigantes del período cuaternario (un millón de años de antigüedad), Museos argentinos. Similares piezas fósiles se encuentran en Tarija.

## PEINADOS "ELVA"



**SALUDA A TARIJA EN SU FIESTA DEPARTAMENTAL**

Ofrece a su amable clientela cosméticos en las mas distintas ramas; Pelucas, pestañas postizas.

ATENCION ESMERADA EN PEINADOS, PINTURAS, CORTES, ETC.

**FABRICA DE ESCOBAS**

**ROYAL**

**de Carlos Hidalgo**

SITUADA EN LA AVENIDA DE LAS AMERICAS.

RINDE SU TRIBUTU AL PUEBLO CHAPACO EN LA CLASICA FECHA DEL 15 DE ABRIL.

CONTRIBUYE AL PROGRESO DE TARIJA CON SU CALIDAD EXTRAORDINARIA EN LOS DIFERENTES TIPOS DE ESCOBA.

AGENCIAS EN LOS DEPARTAMENTOS: LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, ORURO Y SUCRE. ATIENDE PEDIDOS DE CUALQUIER PARTE DEL INTERIOR.

**OMNIBUS**

**G M C**

• CALIDAD • ECONOMIA • SERVICIO • REPUESTOS



Capacidad para 25 pasajeros ✓  
Consulte nuestro plan de créditos ✓  
Entrega Inmediata ✓



**Gundlach S. A.**

REYES ORTIZ 73-CAS. 1415-TEL. 42531-LA PAZ

# VISIONES DE TARIJA

Por IGNACIO PRUDENCIO BUSTILLO

La ciudad está inundada de luz y de alegría. A cada rato pasan delante de mi ventana chapacos en dominicos tocando a pulmón lleno la caña, extraño instrumento que consiste en un cuerno enchufado en una caña hueca larguísima. El músico no arranca más que una nota baja, bronca intermitente, monótona; un sonido primitivo, cuya afinidad con el arte no sé de dónde proviene, si no es del ritmo rotundo y persistente. Sin embargo, le infunde emoción en todos los semblantes. Oyendo la caña, el tarijeño siente que se le anuda la garganta y se nublan los ojos, porque la ha oído en su niñez y le trae el recuerdo de los días claros de su adolescencia. La evocación de un tiempo pasado embellecido por la añoranza y la caña están unidos, y así como Gounod decía que la música de "El Ensueño" de Bruneau perfumada, el siente pasar a través de la caña toda la poesía de su tierra que, resume en sus árboles agrupados en las quebradas de sus barrancas, en su aire luminoso, en su conjunto pintoresco y único, la vida, toda la vida.

Sol de medio día. Las campanitas de la iglesia de San Roque parlotean en las alturas; su argentino tintineo se suma al bullicio de una muchedumbre abigarrada y barroca que sigue devotamente al Santo en su paseo anual por las calles de la ciudad. Viste el Santo lujosa indumentaria; pero su sombrero largo y encarrujado, demasiado grande para su enjuta y pálida cara -la cara de un burgués que rompe las exigencias de la moda usando barba puntiaguda a la Boulanger- le quita todo aspecto hierático, lo acerca a la humanidad. Estoy seguro de que en la imaginación popular,

el buen Santo es un chapaco muy noble y muy bondadoso que intercede por las Magdalenas de su barrio ante el Padre Eterno, que, desde una nube, mirará irrisado y cejijunto la calle ancha.

Acompañado de su perro, pasa el Santo repartiendo bendiciones. De los balcones, bellas mujeres arrojan flores y mixturas; flores tapizan el suelo por donde pasa la comitiva, y el sol, siempre sol, llena la escena con sus rayos transformando la procesión en una fiesta de luz, de color, de alegría.

Ponen los CHUNCHOS la nota típica. Los chunchos son devotos del Santo que extrañamente ataviados con vestidos de vivos colores, turbante de plumas, tapado el rostro con un pedazo de tela, bailan delante de la efígie de San Roque, marcando cada paso con la cabeza inclinada ya sobre el pecho, ya a través como presa del delirio, mientras las manos arrancan de cuatro cuerdas tensas un ruido seco. Bajo la lluvia de plomo del sol, los chunchos prosiguen su agitado baile, mientras el Santo los mira compasivamente desde su móvil altar.

La procesión ha retornado, por fin a su punto de partida. San Roque vuelve a ocupar su sitio de honor en la iglesia. Entonces los chunchos entonan una canción sencilla, invocando en versos desmenuados de artificios, la protección del Santo para ellos, para sus familias para el país; le piden fervorosamente que la tierra sea siempre fértil y que los ganados multipliquen en los pastales. Con el canto y una quema misteriosa, en la penumbra de la iglesia, entona a su turno la melodía. ¿De dónde la he oído antes?... ¿Por

qué me parece que la conozco?... ¡Ah, ya caigo en cuenta! la he oído en el campo; nadie la tocó en ningún instrumento. Es una melodía que brota de la tierra, que está en el ambiente, que vibra en la luz. El campesino no ha hecho más que recogerla y reproducirla. Por eso es emotiva, espontánea, rústica.

Fuera de la iglesia la gente se apresta al jolgorio. Cuelga de cada tienda una banderita roja invitando al baile y adentro adosados a las paredes, reposan en solemne hilera ventrudos cántaros llenos de chicha.

Esta tarde la fiesta estará en su apogeo. Embriagado de los sentidos... Olvido de penas... Desbordamiento de los más arraigados instintos de bestia que cada uno lleva en sí...

Alegría tonante y brutal...! Solo el pincel de Teniers podría reproducir esta kermesse criolla...

## LA RETRETA

Noche tibia. Noche perfumada. Alrededor de la fuente pasean hombres y mujeres su callado deseo de amar.

Cae el azahar de los naranjos y se prende de la cabellera de las mujeres anunciándoles el noviazgo. "Rojez de faroles bajo el sombrío follaje; largos roces de manos"...

(Rougers de lampiones sous le feuillage sombre... Longs frottements de mains". Versos de Adolfo Costa Du Rels).

Parpadean las estrellas, envías del fulgor de los ojos. Y al expiar en la plaza la última nota de un tango gembudo y volutuos, un aerolito dibuja en el espacio una línea rojiza y luminosa, mostrando la fugacidad del instante.

## NAVIDAD

Salé Jesús de la Iglesia. Rosado y rubicundo se contonea en su lecho de tul.

Detrás viene la banda, la indelectible banda de fiestas y entonados. Toca un aire de Navidad. ¿Quién ha compuesto esta melodía tan suave, tan tierna e inocente, tan llena de pureza, que al escucharla no se puede tener un mal pensamiento?

Muy emperifollada con su pollera balanceadora, terciada al hom-

bro, con garbo y donaire la manta de seda, la feliz poseedora del Niño Jesús marcha delante, erguida e hinchada como diciendo a cada paso a los bobos que se han parado a ver la comitiva: Es mío!... Es mío!...

## EL BAÑO

Los muchachos de la escuela fiscal, buscando la sombra de los aleros, se escaman al baño. En esta estación, el Guadalupe sale de madre, ahonda su cauce, se precipita contra las riberas, arrastra gruesos troncos en sus avenidas, empuja las piedras de su lecho haciéndolas chocar con tormentoso estrépito. De pronto, como adormecido, detiene su corriente y se estaciona en amplios remansos, bajo los frondosos sauces que encorvan sus ramas sobre él. El agua del río está hoy clara y abundante. Todo es calma en la poza y aún el agua acalla sus rumores. Agua mansa silencio, recogimiento.

Pasa, río abajo, una banda de patos silvestres. Un "Martín Pescador" pasea sus zancos sobre la arena húmeda de la orilla. De repente se lanza veloz al río, hunde el copete y saca en el pico un pececillo que se retuerce en el aire con epilépticas convulsiones. La llegada de los muchachos interrumpe la faena.

Bulliciosos, lista la lengua, brillante los ojos ante la perspectiva del placer, corren escalzados por la orilla. Después se desnudan en un santiamén y se echan a nadar. Los más atrevidos saltan de los sauces a la poza. Ahí prolongan el zambullón y desde fuera se los distingue tanteando en la profundidad abiertos brazos y piernas como desmesurados batracios. Lucen en el agua su agilidad, su destreza su audacia, el temple de su alma. Alguien corta la corriente a nado y sale a la otra orilla, abajo, muy abajo. Entonces ninguno se queda atrás y hasta los pequeños desafían la corriente, yendo a conquistar un Eldorado interior de coraje y valentía. Sus cuerpecitos bronceados y robustos dibujan ya las líneas de los músculos. Ejercitados por la vida al aire libre, sus movimientos son naturalmente rítmicos y armoniosos. Y contemplándolos con la afectuosa admiración con que Sócrates contemplaba a los efebos en las palestras de Atenas, uno olvida, como nos cuenta Platón las bellezas de las carnas, para embriagarse con la armonía de las líneas del cuerpo ágil y estatuario.

LA RECOMENDACION  
Van llegando por el camino de



San Lorenzo los conscriptos. Pequeños, enjutos, morenos de piel marcada por las viruelas, algunos: por el sol y el viento punefos todos; los de Chichas están ebrios aspirando el aire saturado de fragancias de nuestros huertos. Pasan en seguida los cinteños de grandes ojos negros más altos y esbeltos, nostálgicos de su terruño. Detrás vienen los tarijeños que salieron al encuentro de sus compañeros. Los de acá son gordos, más blancos y más altos; pertenecen a esa raza de hombres fornidos que pueblan los vallecitos de Canasmore o Sella, en donde los chapacos se dan el lujo de ostentar ojos azules y una barba rubia que les cae, generosamente, sobre el pecho.

A medida que pasan los días, los reclutas más enfundados en sus estrechos uniformes, van arrojando su costra rústica y su timidez. Ya no tienen el aire atontado, ni ese andar flojo, con las rodillas

dobladas, mirando los edificios. Ya se atreven a tejer un madrigal enderezado a halagar a las mujeres que toman agua en una pileta cercana al cuartel y llenan las calles con el ruido de sus gruesos y pesados zapatos.

Han pasado dos meses. ¡Qué transformación! Parece que hubiesen crecido. Su marcha es rápida elástica, casi nerviosa. Hablan claro y recto; por las tardes andan rondando a las buenas mozas. Bromas, risotadas; son dueños del pueblo. De repente se callan. Ha doblado la esquina un oficial. Cuando pasa, lo saludan, bien cuadrados, rígidos mano a la visera. Desaparece el militar. Otra vez bromas, a reír fuerte, el desplante.

Una mañana ante un edificio público, vi un centenar de conscriptos en formación. Son los que van a las guarniciones del Chaco. Allí van los muchachos sanos, vigorosos, confiados. Algunos regresarán a su terruño; otros se queda-

rán allí, a la sombra de su a donde sus compañeros los llevados, silenciosos y acon-

La despedida de estos hombres diecinueve años es emocionante. No hay risas, la grave momento se refleja en su

Parten, Amigos y curiosos acompañan hasta los soldados. En un claro, al comenzar el camino interminable se les oía a Thourar, obliga a sus pies para su bendición. El viejo que es el último adiós, a través del follaje, brillaba una advertencia los blancos mulos del cementerio. El

cho no lo ignora tampoco ese instante, ante todos le hace una recomendación. "Cumple tu deber hijo..."



## SALUDO DEL SEÑOR PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

MY. DE AV.  
NATALIO  
MORALES M.

TENGO LA SATISFACCION DE DIRIGIRME AL PUEBLO TARIJEÑO PARA RENDIR MI FERVOROSO HOMENAJE DE ADMIRACION Y RESPETO A LOS INMORTALES GUERRILLEROS DE LA INDEPENDENCIA QUE OFRENDARON SU SANGRE POR LEGARNOS UNA PATRIA LIBRE Y SOBERANA.

LAS PAGINAS DE LA HISTORIA DE ESTE PUEBLO GUARDAN COMO RELIQUIAS SAGRADAS LOS NOMBRES DE LOS GUERRILLEROS CHAPACOS, MENDEZ, URIONDO, AVILES Y OTROS, QUE EN UN 15 DE ABRIL DE 1817; RUBRICARON CON SU SANGRE EN LA BATALLA DE LA TABLADA UNA DE LAS GESTAS MAS HEROICAS DE LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA.



HAGO VOTOS POR QUE EN EL DEVENIR DEL TIEMPO, Y CON LA SANA COOPERACION DE PIPIOS Y EXTRAÑOS, FORMEMOS LA GRANDEZA LA PATRIA GRANDE QUE ES BOLIVIA Y DE PATRIA CHICA QUE ES ESTA HERMOSA TIERRA CHAPACA, DEPONIENDO TODA PASION POLITICA QUE PERJUDICA EL DESARROLLO SOCIAL ECONOMICO DE LOS PUEBLOS.

Tarija, 15 de abril de 1969.

My. de Aviación Natalio Morales M.  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

## SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA S.A. SETAR S.A.

Rinde su fervoroso homenaje a los héroes de la gloriosa Batalla de la Tablada Méndez, Uriondo, Avilés y otros en su CLII Aniversario.

SETAR S.A. brinda al pueblo de Tarija el mejor servicio de energía eléctrica del país y es obligación de los usuarios contribuir para garantizar este servicio.

Tarija, 15 de Abril de 1969

SERVICIOS ELECTRICOS DE TARIJA

Ing. Luis Orellana Peñaranda

Gerente

# EL ALMA CHAPACA

Por Francisco Lazcano Soruco



**MIMETISMO.**  
Tan pronto como el "gaucho" se adentra en la montaña y clava en sus riscos la tienda, apoltronándose junto a la sementera que ha de producirle el sustento agrícola, se torna en el "chapaco", ese campesino sureño de Bolivia, que ha descubierto la guerra del Chaco, por el conocimiento o desconocimiento que formaron de él, cuando le vieron a lo largo de su trayecto a las trincheras. Empero la mimetización del "gaucho" a una nueva modalidad vital, a diferentes modos de trabajo y de producción de riqueza, no extinguen en él la esencia ancestral, la propensión, la tendencia, el instinto. De esta manera, casi automáticamente, recobra su primitiva psiquis, cuando abandonando el menester rural y sedentario, vuelve a la terna pasturaria.

"Gauchoaje" es entonces, y "gauchoaje" de ese que ya no quedando sino en la literatura de "Don Segundo Sombra" y de "Zorobabi" aquel desplazamiento de gentes tarijeñas que emigraron desde Entre Ríos hacia Yacuba y más "adentro" arrojando las tropillas del ganado bravo bajo el acicate de la "pizana" y los silbos agrestes de las "tonadas".

**INDELIMITACION.**  
América es el continente sin fronteras. Mejor, es el continente de las fronteras arbitrarias. Nadie sabe, ante el mapa, por qué son estas y no aquellas las líneas divisorias de la geografía de los Estados.

Al pasar en cierta región en que Bolivia escinde de la Argentina, de la zona cordillerana por donde el Ande que viene del occidente, penetra en la pampa, como anhelando estrechar en un abrazo geológico inmenso las montañas pacíficas y atlánticas.

Por ahí, por los hondos cañones que configuran el paralelismo de la marcha de la montaña hacia el llano, ascendieron los "gauchos". O, inversamente, transitaron los "chapacos". Lo evidente es que en esa línea invencional y postiza, del pato establecer las condenadas del dominio de las naciones, la naturaleza no ha demarcado límites todo indica, más bien, unidad, fusión, continuidad.

Esto determina que sean "gauchos" las montañas hirsutas que cabalgan su arrojada osadía en las quebradas de los Chichas y Tarija y que sean, a su vez, "chapacas" las endechas campearas del norte argentino, desahucadas lánguidamente en el lento trisón de las "payadas" y los "pericones".

**CRISOL.**  
El hombre domina a la naturaleza, pero esta reacciona frente a la dictadura, asimilando su espíritu a las mil variantes de su peculiaridad. Por ello, el "gaucho" prendido a la montaña y simbolizada con el granito y la glosa. Olvida el trasumanismo de la aventura pampiera y cae luego, en el sopor del marasmo agrícola. Rotura el predio, remoja los surcos y espera, paciente entonando cansinos cantares, el sazonar de las mieses.

Lentamente, en proceso de lecturas o de siglos, la tierra, el ámbito, el paisaje van desfasomizándose, conformándose, a un nuevo paradigma humano: el "chapaco". El "Chapaco" de los postreros contrahechos andinos de Bolivia, cuya limpidez racial, cuyo altivo señorío del alma, cuya diferenciación del resto biológico nacional, son una suerte de milagro esporádico de eugénica en medio de la vastedad del panorama indiano. Crisol de energías reactivas, el plasma terrigena en esta situación social, como en todas, ha trastrocado un tipo humano y lo ha singularizado en otro afín, pero, distinto.

**INDIGENISMO.**  
Mercader de productos, viajero o tratamundos, el indio del

que al "chapaco" ha transmitido el comercio con los hombres broncones del Macizo. La tristeza que de grís, prieta y densa que es en el alma herméutica del indio, al transvasarse en los odres tarijeños, se ha aligatado en matiz de la emoción: en melancolía. En vez del "Rijchari" quechua punzante como un dardo o lacerante como un cilicio, la tristeza "chapaca" se diluye, teresa y sedosa, sobre el ala del arpegio: "Tengo pena de quererte, ay juna..."

**TONADA**  
Tamborilea la "caja" entre las manos toscas y agrarias. Isócronos, chirriantes, resumben los sonos sobre la tensa dermis de la pandera. Uno, dos, tres, cuatro golpes que vibran y ondulan, hasta que amarra su hebra, interrumpidamente, el hilo eufónico del ritmo.

De pronto, de entre la caña hueva de la siringa, escapa el aire del silbo en pos del contrapunto. Y, poco a poco, en un



irrumpe la "pandilla". Es una sierpe cromática de vértebras humanas, que trae de la fronda la acometividad de la cascada y el jadear enardecido del apirico. Su guño es la caída del maíz suspendida en ristre sobre las cabezas, a modo de pendón de combate o bandera de insurgencias. Es que va a realizarse sobre la arena móvil de la danza, por enésima vez, la contienda eterna y ancestral del sexo.

Sin que pueda saberse de qué extremo parte el ímpetu, la serpiente, hecha de mantas y de ponchos policromos, distendidos al viento como llamaradas de instinto, va y viene, acomete y torna, hasta que, antropofágica y voraz, se suelda en la inervación ceñida de la "rueda".

Y en esta altura de la enervación coreográfica, cuando el "acmé" del organismo multitudinario ha hecho descender la curva del ardimiento dinámico, vuelve la danza, liberada del tormento sexual, a recobrar su sentido primitivo de rito y de liturgia.

Hierática, solemne, grave, la "rueda" se destiende, se expande hasta que, roto, al fin, el sortilegio gregario, muere la danza en la deserción monogama de las parejas que se evaden cautelosas, rumbo al ídolo opulento de la floresta.

**COPLA**  
La actitud "chapaca" frente al paisaje del que el hombre es su masa dinámica, no es de pasividad y sumisión. De serla, tendríamos en él un elemento más inerte, del panorama. Por el contrario, ante el espectáculo de la naturaleza, reacciona y crea. Hace obra de arte. La "copla" es un signo estético inequívoco y la danza la expresión de su arrobo en lo musical y lo plástico.

Pero hay más, tránsito por la emoción, el "chapaco" vierte su gravidez sentimental en la "copla", ese verso llano, jugoso de tropos, que se halla en la base de toda grande empresa literaria.

Con este instrumento sensitivo va decantando todo cuanto hay de bello en el contorno. Y para ventura de su empeño, pocos paisajes hay en los que sea menos preciso decantar la belleza, desbrozarla de sus adherencias, para captarla monda y pura. La característica de la belleza del paisaje tarijeño, es que está presente en todo, pagando por su ostentación, por su penetración en el sensorio del sujeto.

Mujer, riacho montaña, floresta, objetividad y, luego, sentimientos que estos seres y estas cosas forjan en el espíritu, subjetividad, todo ha sido acunado, realizado por el pincel pródigo en matices de la "copla chapaca".

**METAFISICA**  
De repente, en medio de la placidez rural de su tranquila peripetia, en la que la vida y la pasión del hombre no alcanzan su crucifixión, levanta sus cortinajes el drama. La muerte ha segado la existencia del hijo, incoercible la turbulencia de la riada ha devastado el sembrío o, terca la "sequía" calcina los frutos y las mieses, defraudando la providez de las "trojes".

Ha aquí que en un instante la audaz sinfona de la calma agraria ingresa en el "andante" del treno.

Año de su Albedrio dominador de la naturaleza e imbuido de la noción de un "yo" patológico que el hombre exclaviza del agro altiplánico no ha alcanzado a elaborar, el "chapaco" percibe que ante el golpe irremisible de la fatalidad, su egolatría se encorja en el aflicto de la impotencia.

Entonces brota entre la paradoja de la imprección y de la pre, el grito desventurado del vencimiento. "Malhaya la suerte perra... Señor Dios". De esta manera vuelve a reeditar la debilidad del hombre meta-



físico de todas las altitudes y todos los paralelos, en la soledad silvestre del tempo fastioso y silvestre del valle tarijeño.

**COSMOS.**  
Alto y cenceño el modelado que poncho no alcanzan a desdibujar, se corta en la lontananza de una perspectiva sin planos, la arquitectura del hombre.

El aire, quieto, a pesar de la actitud, contribuye a petrificar la figura. Nada de su movimiento se mueve. Fillos los matorrales. Contraluz la vida. Se diría un escorzo del hercolal estilizado en geometría varonil.

Su pedestal es la proyección más erguida de ese encrespado granítico. Desde el ápice se siente más próximo al alto tétrico, y del bajo no se perciben más que los bloques disformes de la osquedad.

Sobre el planear de la atmósfera ascinde el rumor. Todo está perforado por la dimensión de la profundidad. El color y el sonido se introverten, se resurgir extraviados, en cornatismo astral y música pitagórica.

En la altura, en el ámbito que levantando apenas las manos se pueden aprehender, rutilan, parpadeantes, las primeras estrellas. Una de ellas, la más pertinaz, desplaza sobre el esbozo escultórico la saeta de un reguero de luz, por el que se anuda, hacia arriba, la dimensión de profundidad que parte de abajo.

Por este modo el ser queda inmerso en el seno de dos profundidades: la profundidad celeste y la profundidad telúrica, colgado del hilo del espíritu en la inmensidad indimensional del Cosmos.

Por que tiempo se prolonga el éxtasis; que explicación ha surgido del arrobo, que pueda preanunciar el asomo de una exégesis?

Unos instantes después, la figura retoma el pulso perdido y, elástica, rompe la inercia en la carrera y el salto, hasta insuermirse, empavorecida y aborta, entre el rescoldo hogareño del halo. Allí, justo al fuego de los antepasados, cerca de la hembra que le dió los hijos, envuelto por el auspicio protector de sus lares y de sus penates, vuelve a encontrarse a sí mismo, limitado, cierto, evidente.

**DESTINO**  
Una parábola vital con semeante trayectoria, es un destino. Un programa humano de perennidad y de historia sobre el haz de la tierra. Un repertorio de sentimientos de ideas y de ideales, que están transmitiendo al ser un acento de excelencia y de superioridad.

El hombre que nace, que vive y que muere realizando un menester tan complejo sobre la corteza arrugada de una geografía que es, en parte, la obra de su cotidiano incidir, deja de ser barro vegetativo, para asumir la dignidad del ente superior que ha hecho suyo el mundo y lo ha jaqueado entre las fuerzas de su instinto, de su pasión y de su inteligencia.

Por ello es que ya se aproximan a él intérpretes y auscultadores y que a medida que su relato se dramatiza, perdiendo en simplicidad bucólica para ganar en trama trágica y en complicación, se hace requisitorio el reclamo de la pluma que tenga que novelar tan intenso contenido.

Nos hallamos, pues, frente a un destino.

**SEGUIMOS CON EL SORTEO 1 EN 10**

**HASTA HOY 56 GANADORES**

**Ud. debe ser el próximo en obtener una cocina LONGVIE !GRATIS!**

**LONGVIE**

**COCINA A GAS LICUADO TAMBIEN A KEROSENE**

**Macdonald & Co.**

**(Bolivia) S.A.**

**ALMACEN DE VENTAS JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA**

**SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA**

**CREDITOS !!!**

# DESARROLLO

Por el Ing. Luis Orellana P.

Servicios Eléctricos de Tarija, es el organismo encargado del suministro de energía eléctrica a la Población que hasta Junio de 1,962 estuvo bajo la dependencia de la Alcaldía Municipal enfrentando una fuerte crisis Técnica-Económica y Financiera a tal punto que los egresos eran superiores en un 60% al monto de los ingresos. La Empresa disponía de un número de empleados administrativos cuyo elevado peso insidía tremendamente sobre su economía en tanto el personal Técnico de Redes y Plantas era insuficiente y desatendido en su asesoramiento Técnico, motivando operaciones cuya irresponsabilidad ocasionaban fuertes gastos por reparaciones de los Grupos Electrógenos, por otro lado la potencia instalada que por entonces era insuficiente frente a la demanda, ocasionaba la sobrecarga en horas de pique en 140% de su capacidad máxima a costa de un desequilibrio completo de las características regulares de su-

ministro y deterioro de las máquinas por recalentamiento; en estas condiciones el suministro de energía a la Población era deficiente y pésimo recibiendo el repudio completo de los usuarios.

Frente a esta situación y ante la imposibilidad de ser reestructurada técnica y administrativamente por la Municipalidad en razón de su insuficiencia económica y técnica esta solicitó que sea el Comité de Obras Públicas mediante Ordenanza Municipal No. 7/59 de 2 de Febrero de 1,959 y No. 9/62 de fecha 31 Mayo de 1,962 el que tome a su cargo la solución más adecuada y ponga fin a este caos energético que estoicamente soportaba el Pueblo de Tarija. El Comité de Obras Públicas solicitó la colaboración técnica y utilización de recursos de la Corporación Boliviana de Fomento mediante Resolución No. 2/62 de fecha 16 de Marzo de 1,962 autorizándole tomar las medidas que creyere convenientes para la reestruc-

turación de la Empresa de Servicios Eléctricos, en virtud de estas peticiones legales se autorizó a la C.B.F. tomar a su cargo dichos trabajos, mediante Resolución Suprema No. 113271 de 13 de Abril de 1,962 procediéndose desde ese momento a la recepción mediante inventario valorado de las máquinas y equipos disponibles posteriormente y al haberse constituido la Empresa Nacional de Electricidad cuyas funciones entre otras es la reestructuración integral de los servicios energéticos del país, tomó a su cargo los trabajos de mejoramiento y expansión del sistema de Tarija, que se concluyera en Diciembre /64. Este organismo especializado en materia de energía eléctrica ejecutó obras tendientes a dar solución al aflictivo problema energético de Tarija que sintéticamente puntualizamos en los siguientes aspectos:

10.- Reestructuración de la Red de A.T. en 15,000 Mts. y de B.T. con 60,000 Mts.

20.- Instalación y montaje de 25 Puestos de Transformación con una potencia total instalada de 2,000 KW.

30.- Ampliación de la potencia instalada con un nuevo Grupo Electrógeno de 575 KW y reparación completa de dos motores con sus Generadores de 200 KW c/u.

40.- Reestructuración de las fases Técnica y Administrativa

50.- Reestructuración económica mediante ajuste tarifario en fecha Junio 1,968.

60.- Incorporación de un moderno sistema de alumbrado público.

Con estos pasos y otros se ha logrado la regularización completa del sistema y podemos indicar que sus resultados están traducidos en los siguientes puntos:

10.- Tarija goza de uno de los mejores sistemas de suministro de energía eléctrica de Bolivia.

20.- Al recibirse la Empresa se debía cubrir un déficit de 40,000 \$us. y en la actualidad SETAR S.A. dispone de \$b. 900,000 destinados a garantizar el eficiente servicio cuyos fondos se encuentran depositados en el Banco Central de Bolivia en Tarija.

30.- Por la eficiencia del servicio de energía eléctrica la

fase industrial ha tenido un incremento del orden del 18% anual durante las gestiones de 1966-1967 y 1968, destacamos que el incremento normal en Bolivia es del orden del 6% anual, en consecuencia, este compromiso adquirido con los usuarios frente a sus inversiones, nos obliga a orientar y garantizar el servicio de energía eléctrica cuya reestructuración significa no solamente asistencia técnica si no también un fondo monetario y una permanente batalla para habilitar al consumidor a encuadrarse en un principio de orden y disciplina frente a sus obligaciones y compromisos, único medio de

conseguir el desarrollo y expansión de una Empresa.

La Empresa Nacional de Electricidad permanentemente preocupada por garantizar a la futura demanda, ha efectuado Estudios de Factibilidad de potenciales hidrológicos para una electrificación hidráulica, poniendo especial hincapié en el proyecto San Jacinto, pero el costo de los Estudios y ejecución de la obra demandan fuertes inversiones que son necesarias respaldar por organismos legalmente constituidos y económicamente operativos. La superación de estos factores fue la aguda preocupación de ENDE a efectos de que Tarija pueda incorporarse en las líneas de crédito energético con fondos provenientes del B.I.D.

La fase económica fue solucionada satisfactoriamente con la participación de la Dirección Nacional de Electricidad, organismo encargado de aprobar la regulación de tarifas eléctricas de Bolivia y que después de un exhaustivo estudio se obtuvo aprobación de un sistema tarifario para Tarija, que beneficiaba a un tercio de la población en tanto que a dos tercios del total de usuarios eran levemente elevados, con lo que

se solucionó la crítica situación que atravesaba SETAR. Se dio este punto solo para constituir el Status Juridico de la Empresa, tema que ha sido aceptado, habiéndose demorado tres años en los trámites, ello en razón de la desconfianza a la operación de la nueva organización, este motivo se han eliminado los Estatutos que regirán la nueva Empresa delegando el poder de designar la Gerencia a los Servicios Eléctricos de Tarija S.A. al máximo organismo del país que es la Empresa Nacional de Electricidad.

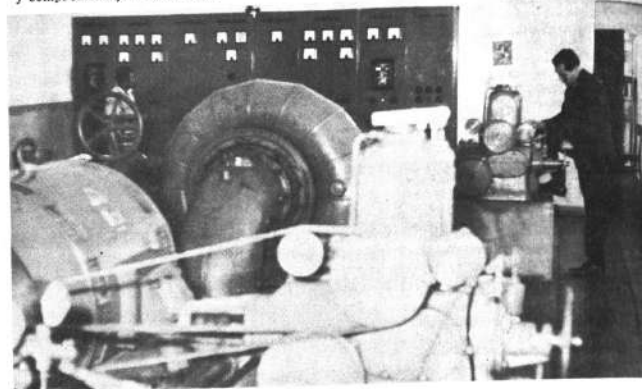
Con la obtención de la personería jurídica SETAR estaría en condiciones de recibir cualquier compromiso nacional o internacional para realizar obras hidroeléctricas de envergadura, de esta manera se aprovechará el potencial hidráulico que posee el Departamento de Tarija en forma de sustento al Desarrollo Industrial que constituye la principal fuente de expansión frente a la desocupación existente a un mejoramiento económico y vertebración de la con los Departamentos para una mayor expansión económica.



# ELECTRICO



Casa de máquinas de la planta hidroeléctrica.



Usino de "El Anqosto" principal fuente de energía.

## Mensaje del H. Alcalde Municipal de la Ciudad de Tarija, Capitán de Aviación Ariel Coca Aguirre, en homenaje al CLII Aniversario de la Batalla de La Tablada

Al conmemorar un aniversario más de la gloriosa Batalla de "La Tablada", realizada el 15 de abril de 1817 y cuya fecha festejamos los hijos de esta tierra con merecido orgullo y profunda unción patriótica, deseo expresar a mi pueblo, en nombre del H. Consejo Consultivo, de la H. Alcaldía Municipal y personal mío, nuestro saludo más cordial, junto a los fervientes votos por su creciente prosperidad y grandeza.

La palpitante y legendaria rebeldía del Moto Méndez, de los Uriondo, Avilés, Rojas, Mendieta y mil héroes anónimos más, que culmina con el invaluable legado de Libertad y Patria para nuestro pueblo, deberá constituir insigne ejemplo para que nuestra generación sea la artífice de su propio progreso, sin esperar a que nadie nos tienda mano en el camino del éxito.

En esta memorable fecha, recordatoria de nuestras pasadas glorias, prometo al pueblo de Tarija continuar trabajando incansablemente, con honradez y sacrificio, por lograr su desarrollo económico, social y cultural, así como porque estos beneficios alcancen, sin discriminaciones odiosas, a todos y cada uno de sus miembros, conforme a la política de gran contenido social impuesta a la Nación por el Gral. René Barrientos Ortuño, Presidente Constitucional de la República. Mas, no olvidemos que esta difícil tarea no podrá ser exitosamente coronada, sin la estrecha colaboración y coordinado esfuerzo de gobernantes y gobernados.

Desterremos para siempre todo motivo de discordia y trabajemos, graníticamente unidos, hasta alcanzar la meta por todos ansiada: la grandeza de Tarija!!

Tarija, 15 de abril de 1969.



Cap. de Aviación ARIEL COCA AGUIRRE  
H. Alcalde Municipal de TARIJA

# MADREJONES, nuevamente una esperanza petrolífera

Por el Ing.  
Gustavo Henrich

En los últimos 40 años, varias veces, el petróleo ha despertado las esperanzas de mejores días del pueblo tarijeño, y varias veces también, ha frustrado este anhelo colectivo.

## SANANDITA

En los comienzos de la industria petrolera boliviana, el Distrito Sur, es decir el Departamento de Tarija, era el primer productor en el país; Sanandita se convierte en sinónimo de petróleo, y desde su magnífico campamento, asiento de la Gerencia de Explotación, impartió directivas a los campamentos de Camiri y Bermejo.

Una rudimentaria y primitiva torre de destilación, pompas llamadas refinerías, provee de carburantes al Ejército en Campaña durante la guerra del Chaco, y después de la contienda, dio nacimiento, con el traslado de productos destilados hasta Villazón, a la hoy importante industria del auto-transporte tarijeño.

Los volúmenes de producción en los albores de la industria, eran reducidos, muy reducidos; en los primeros diez años (1.927-1.936), Sanandita rinde un promedio de 140 barriles por día (B/d); en el mismo lapso la producción media de Camiri es de 95 B/d.

Hasta 1.949, es decir en 23 años de explotación petrolera en Bolivia, el Distrito Sur aporta con algo más del 50% del total producido; a partir de ese año, el Distrito de Camiri, toma decididamente posición hegemónica en la producción nacional, aportando el 80 a 90% del total anual.

La declinación definitiva de Sanandita se inicia en 1.948; sin embargo, gracias a un repunte en la producción de Bermejo, Tarija marca un máximo en 1.962 con 89.000 metros cúbicos, equivalentes a un promedio de 1.500 B/d. Al presente es un campo marginal, que se mantiene por razones de tipo social.

El agotamiento de Sanandita, sin haber alcanzado altos niveles de producción, y por consiguiente sin generar regalías de importancia, fue la primera frustración petrolera para el departamento.

Con el descubrimiento de LOS MONOS por parte de YPFB, vuelve a florecer una esperanza, a pesar que, lo encontrado por YPFB es una estructura, mayormente con reserva de gas, hidrocarburo que por ese entonces, no ofrecía interés económico ni en el mercado interno, menos como producto de exportación.

Los Monos también se convierte en una frustración al pasar de YPFB a Glenn McCarthy, de esta a Chaco Petroleum, y de esta última compañía nuevamente a YPFB, después de invertir 20 millones de dólares en explorar el área de 300.000 Has., habiendo confirmado la existencia de condensados en Los Monos y presencia de gas en Algarrobo.

sejo del Petróleo en busca de acortar diferencias y apreciar en forma equitativa el porcentaje por regalía.

Basado presumiblemente en datos de Chaco Pet., se hizo una evaluación de las reservas de Los Monos; el estudio lleva las iniciales del Ing. Oscar Suarez Roca, ex-gerente general de YPFB y fijalas reservas en SETENTA MILLONES DE DOLARES; este monto cubre precio en boca de pozo de algo más de cinco millones de barriles de condensados y 2x10<sup>11</sup> (dos por diez elevado a 11) pies cúbicos de gas. Señala

además, para el desarrollo del campo una inversión inicial de SIETE Millones de dólares y un gasto global, por supuesto autofinanciado, de Treinta Millones de dólares hasta la total explotación de las reservas. NUEVA ESPERANZA

Plantado en estos términos, la "operación" Los Monos, por su alta rentabilidad, debería ser ejecutada por YPFB; por otra parte, si la evaluación de las reservas es exacta, YPFB dispondría de importante volumen de gas para cumplir holgadamente con la cuota parte, que le corresponde en el

convenio de exportación a la Argentina, con la ventaja agregada de tratarse de un gas con costo de transporte prácticamente cero. La misma ventaja puede señalarse para el condensado, que igualmente tiene mercado asegurado en virtud de los acuerdos existentes entre las empresas petroleras estatales de ambos países.

Si la explotación de Los Monos puede significar de acuerdo al estudio que comentamos setenta millones de dólares por los hidrocarburos extraídos en el período de nueve años, el Departamento de Tarija recibirá, por concepto de regalías 7.7 millones, es decir un promedio anual de 850.000 u\$s.

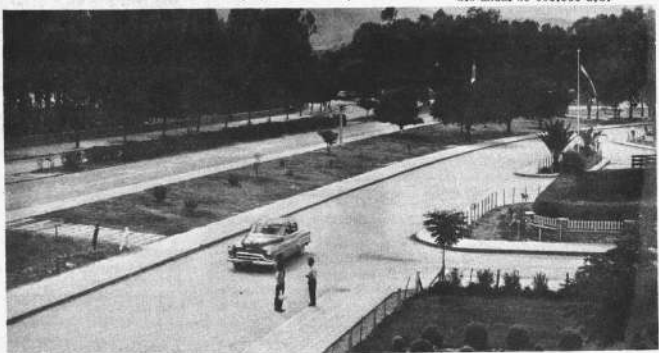
## MADREJONES

Luego la frustración toma el nombre de Madrejones; pero esta vez rebasa los límites del Campanario y el impacto adverso adquiere dimensión nacional. Madrejones fue un rudo golpe a las aspiraciones tarijeñas en materia petrolera; el prematuro e inesperado agotamiento de la estructura, borró el recuerdo de un 15 de Abril, jubilosamente festejado en homenaje a la efeméride departamental primero, y además por que ese día, solemnizada con la presencia del Presidente de la República, iniciaba producción el primer pozo terminado en Madrejones por Bolivian Oil Co., con un flujo de 2.500 B/d.

En abril de 1.966, Los Monos, adquiere vigencia al interesarse, por tercera vez, al inversionista extranjero. La compañía Bolivian American Independent Producer S.A. propone a YPFB concretar acuerdos para suscribir contrato de explotación de las áreas petrolíferas de Algarrobo y Los Monos. Las negociaciones se prolongan durante 1.967 y parte de 1.968, ofreciendo finalmente la compañía pagar regalía del 35% del producto bruto en boca de pozo en la primera fase, y en una segunda fase, definida por la recuperación de la inversión inicial, regalía de 50%.

Al parecer, YPFB estimó baja la participación ofrecida por la compañía, en razón de tratarse de yacimientos cubiertos por efectiva labor exploratoria y por consiguiente con reservas conocidas; la importante inversión realizada por Chaco Pet. en la exploración de esas áreas, no debía ir en beneficio de la compañía proponente, sino más bien capitalizarse en favor del Estado en forma de mayor regalía.

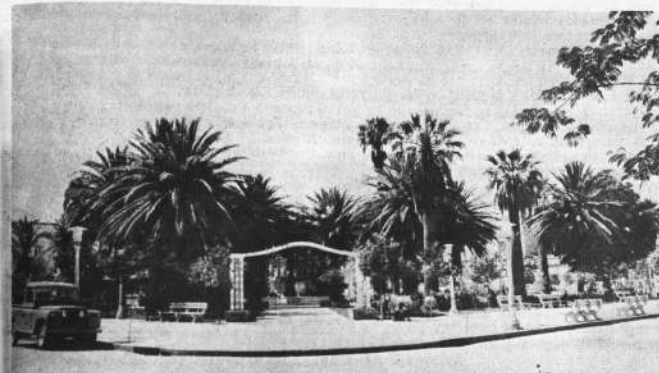
Hasta el presente parece no haberse concretado ningún acuerdo, no obstante que tanto la Empresa Estatal como el proponente han llegado hasta el Consejo de Estabilización y Con-



Avenida de las Américas a la altura de la Universidad



Tarija finca en el petróleo un hito de progreso



Vista panorámica de la plaza "Luis de Fuentes".

# LLOYD AEREO BOLIVIANO

Cumple con el pueblo

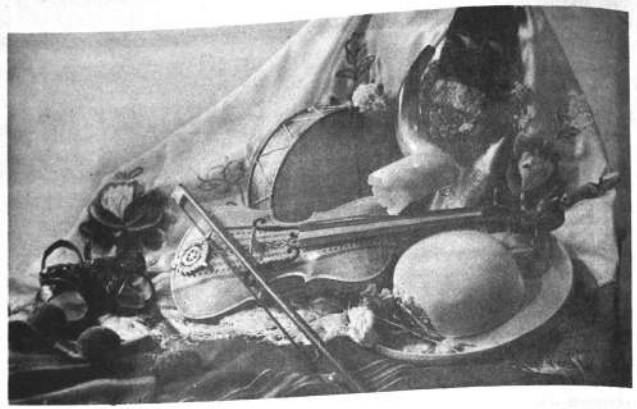


El Turbohélise "FAIRCHILD" F-27 M, que se fabrica especialmente para el  
LLOYD AEREO BOLIVIANO  
con capacidad para 42 pasajeros, reemplazará al DC-3 en las rutas internas  
y entrará en servicio a Tarija en junio de 1969.

De esta manera el L.A.B. se adhiere al  
152 Aniversario de la Batalla de "La Tablada"

# EXEGESIS DE UN POETA

Por Edmundo Torrejón Cardozo



Una tarde de un día soñoliento de octubre salió el sembrador dispuesto a arrojar su simiente. Iba borracho de sol, llevando en las pupilas un loco verdor de valle y en el corazón un sonajero de tonadas chapacas...

Iba dispuesto a sembrar su simiente y escogió un lugar del Valle, donde la tierra fuera buena, donde el agua regara más cantarina y donde el sol calentara la tierra con amor de padre y fuera, a la vez, lumbré y luz para la simiente que debía arrojar el sembrador mañanero.

Pero antes de abrir el surco, el sembrador, tomó entre sus manos un puñado de tierra, la acarició como se acaricia un hijo, sintió la humedad penetrarle por los poros, y el alma se le llenó de gozo pensando en la amarilla gavilla y en la fuerte simiente que llenaría de vida...

Undió luego profundo el arado y el surco rectilíneo se abrió ansioso de vida. Y allí, como quien hace un hijo, como quien fecunda una hembra, arrojó su semilla, que cubrió después temeroso de que la brisa aventara su blanca simiente.

Pero en vez de esperar que el sol y el agua cantarina germinara la rubia semilla, el Sembrador, ávido de amaneceres y de auroras rápidas, calentó la tierra con cantares y regó la simiente con su sangre, africable de poesía y de lumbré. Y la semilla germinó y las locas gavillas amanecieron de oro y columpiaron al soplo de la brisa chapaca:

Pero el sembrador, ansioso todavía de otros amaneceres, soñó en una abstracción todavía mas profunda: Y el trigo se hizo albo de luz y luego pan moreno que llevaría alegría de sol al hogar campesino. Pero soñó algo más delicado todavía: Y la clara simiente se hizo Hostia de Eucaristía, donde el milagro de la rubia semilla se convertiría en germinación de vida, en una Divina Comunión de cielo y tierra. Y así, ya reposado en su ansiedad de siembra, pudo cantar al martirio del trigo campesino:

Nacido de tantas muertes  
va a morir por nuevas vidas.  
Hermano buéy: cava el surco  
y que el señor te bendiga

Media luna de diciembre,  
hoz de plata en la colina.  
Tiembla de pavor la sangre  
madura de las espigas.

Viene a inmolarse en el ara  
de tu mesa campesina,  
por renovarse en tu sangre  
la canción de cada día.

Trigo del Sagrario, cuerpo  
de Dios en la Eucaristía.  
Tú aseguras tras la muerte  
el milagro de la vida.

Pero un día, en que la primavera contagiaba de brisa al alma mañanera, el sembrador salió a pasear al sol, se encontró con el Valle que le clamaba fuerte un otro ansiar de simiente. La sangre se agolpó en las sienes y un reverdecir de estrellas en la sangre la recordó que era un hombre. Convirtió su semilla en sol, y la loca simiente le hizo pensar en la siembra y la huella.

Vio a las mocitas del Valle, aglutinó su pasar por el río, soñó con una "roja siesta de verano"



donde su corazón tuviera la voz del torrente fluvial que se desborda en los montes. Persiguió una vez, la columbró en sus ansias y la cantó, y madura el alma para el sembrar octubreño:

Mocita del valle  
colmena de coplas:  
mis abejas liban  
la miel de tu boca.

Mocita del valle  
rueca de danzad redondas:  
mis sarmientos ciñen y curvan  
tu talle en la sombra...

Así, el Sembrador, aventó su simiente, se convirtió en una colina más que avisoraba el Valle y, vez, fue un árbol en la fertilidad de la tierra.

- Ya sólo soy un árbol, exclama...  
El terruño moreno  
me nutre con la savia  
profunda del recuerdo,  
mientras cantan los pájaros  
del alba en mis cabellos.  
Para atisbar el mundo

me alargaré hasta el cielo,  
y apoyaré mi altiva  
cabeza en los luceros,  
aunque es mejor, a veces,  
no ver nada, ser ciego.

Pero a él, que ya lo había sembrado todo, que había preñado el Valle de sonos y de lunas, no le daba nada... Y las manos vacías se le quebraron en un inútil ansiar de simiente. Y fue entonces anhelo ser Dios para dar nuevas vidas.

Pero como conocía demasiado el afán de su siembra, salió de nuevo al Valle dispuesto a arar la semilla. Cabó hondo en la tierra, penetró profundo en la humedad del suelo. Y allí, buscó que jar en el surco fecundo y, no encontrando en sus manos la blanca semilla, sacó su corazón y lo aró a la tierra, y lo cubrió después anheloso de ver germinar su nueva semilla.

Y, ¡milagro de sol y de lluvias chapacas!, de la tierra morena brotó la verde simiente, que se volvió después en un árbol de poesía y de vida, que fue antena telúrica en sus ramas frondosas, mil engarfiaba en los pámpanos su raíz en busca de la savia chapaca...

Y el Sembrador contempló su simiente y vio su corazón multiplicado en frutos y, en una abstracción de voces y de vidas, exclamó ferviente:

Yo no era un labrador,  
sino el amante de la tierra...  
Y aunque el barro en mis manos se hizo música  
al oprimir las ánforas de greda,  
yo tenía las manos  
hundidas en la gleba...

Y esto fue, es y será Don Octavio Campero Echazú: Emisario y sembrador de luz en la plaza del Valle: El que sembró su corazón entre los cármenes para germinar después en floración poética de poemas y de lunas.

Pero, como todos los que entregan su corazón a la ansiedad del mundo, como todos los que entregan el alma -el puro corazón y el puro alma-, don Octavio, como Rubén, como Juan Ramón, como Federico, resuma una nostalgia del ayer, del mañana y del siempre. Porque sembrar el corazón como lo hacen los verdaderos poetas, siempre ha de ser como sembrar la existencia misma. Y floreciendo en cada día, multiplicándose eterna y permanentemente, se vuelve a recobrarlo...

Así lo hizo, lo hará y lo seguirá haciendo, nuestro entrañable poeta, don Octavio Campero Echazú.

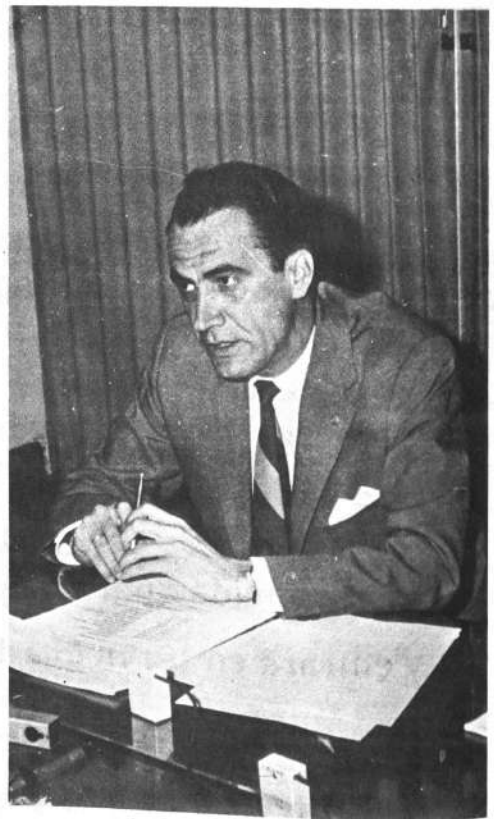
## MENSAJE DEL DOCTOR ANGEL BALDIVIESO ECHAZU, MINISTRO DE EDUCACION, AL PUEBLO DE TARIJA EN OPORTUNIDAD DE CELEBRARSE UN ANIVERSARIO MAS DE LA BATALLA DE LA TABLADA.-

*TARIJA, la tierra que gradual y silenciosamente marcha hacia el progreso, recibe el saludo de sus hijos que al amparo de su heroica historia, de su digna tradición y de su natural belleza, reafirman hoy su propósito de seguir trabajando incansablemente hasta verla situada definitivamente en la senda del desarrollo.*

Desde mi situación de Ministro de Estado en el Despacho de Educación me dirijo a mis conciudadanos, a mis hermanos tarijeños, en este nuevo aniversario de la Batalla de La Tablada, para hacerles llegar un respetuoso abrazo en este día en que todos nosotros recordamos con patriótica emoción las dignas estrofas de nuestro himno que reitera nuestra posición de libertad y señorío al vibrar las voces de "...SOMOS LIBRES, CUAL LIBRE ES EL ESPACIO RECORRE VELOZ; MAS REY NO TENEMOS EN LA TIERRA Y EL CIELO QUE DIOS..."

Pero hasta ahora hemos vivido de las glorias del pasado... Hora es que vivamos de nuestro esfuerzo y, para ello, es necesario que hagamos un examen de conciencias y formulemos el juramento patriótico de unirnos por sobre todos los peligros y amenazas para el logro de la felicidad de nuestros hijos.

Soy un representante del noble pueblo tarijeño en el gabinete del Excelentísimo Señor Presidente Constitucional de la República, General René Barrientos Ortuño y, en el tiempo que estuve en contacto directo con este gran ciudadano, eminentemente honesto y patriota, encontré en él simpatía, comprensión y deseo de atender las ansias de progreso y desarrollo de Tarija. Pero no todo debemos esperar de las autoridades que tienen en sus manos la gran responsabilidad de salvar este país; es necesario que siguiendo el ejemplo de nuestros manes que dieron sus vidas para darnos independencia, demos también nosotros toda nuestra capacidad de trabajo constructivo, de unión y de paz.



DOCTOR ANGEL BALDIVIESO ECHAZU  
MINISTRO DE EDUCACION

DR. ANGEL BALDIVIESO ECHAZU  
MINISTRO DE EDUCACION.

La nacionalidad descanse sobre columnas erigidas con sacrificio, dolor y sangre del pueblo boliviano; no se han construido a ras del suelo; están firmadas en los cuernos de su vida dramática y sobre su rigurosa verdad histórica que muestra fechas gloriosas como el 15 de abril de 1817.

Bolivia proclamó su independencia derramando torrentes de sangre, cuando nuestros antepasados lucharon sin tregua para redimirnos de la esclavitud; por eso evocamos con unión sagrada la memoria de los insuperables mártires que ofrecieron sus vidas en aras del sacro deber que ellos mismos se impusieron.

Entre las muchas acciones de armas libradas en suelo tarijeño la batalla del 15 de abril tiene particular importancia. En esa fecha los realistas capitaneados por Mateo Ramírez ocupaban la plaza, cuya posición era el plan de los patriotas era de necesidad imperiosa. A cumplir esa misión fue destacado el Coronel La Madrid al mando de un Escuadrón, eficientemente colaborado por los guerrilleros Urondo, Rojas y Méndez, quienes después de los combates preliminares y luego de vencer la resistencia de las avanzadas realistas apostadas en los alrededores, lograron alcanzar la Lomada San Juan, desde donde intimaron la rendición de los defensores; tras en vista de la negativa se lanzaron al ataque con tal ímpetu que no obstante la superioridad numérica en hombres y armas, los defensores fueron derrotados con grandes pérdidas, tras lo cual se retiraron a las montañas, donde se refugiaron.



# Lucharon por la causa libertaria

Por E. Tapia Lanza

do momentos de desesperación y pánico entre los realistas.

Tarija se pronunció en favor de la causa libertaria así que tuvo conocimiento del Primer grito lanzado en Chuquisaca el 25 de Mayo de 1809. Ya en Cotagaita y en Supacha se presentó la caballería tarijeña formando las unidades de vanguardia donde demostró su capacidad y su valor en la lucha. Durante la guerra que duró 15 años, el Valle del Guadalupe se convirtió en Cuartel donde los patriotas de caballería preparaban sus arcos y rehacían sus pertrechos para el combate.

Son numerosos los patriotas tarijeños que ofendieron sus vidas en aras de la libertad, como Manuel Rojas, E. Peralta, Ramón Rojas, Juan Garay y

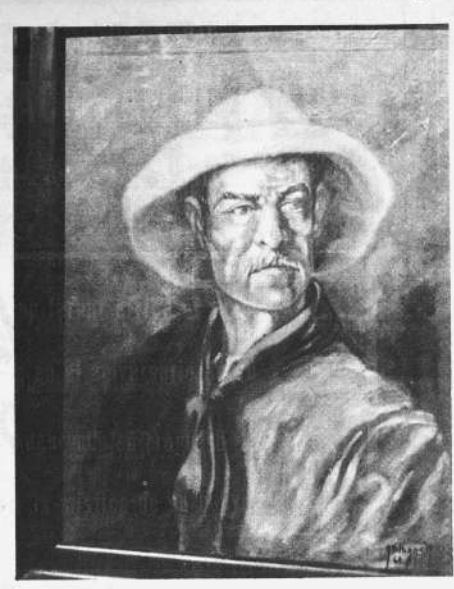
cientos más; y también muchos los caudillos del Guadalupe que tuvieron actuación desolante por su capacidad de conductores y por su intrepidez, como La Madrid, Méndez, Urondo, Avilés que se unieron a los caudillos de Chuquisaca y La Paz, figurando en la historia junto a Murillo, Zudáñez, Lanza, Calatayud, Camargo y todos los próceres de la independencia.

Tarija que se había alineado entre los primeros pueblos para la lucha emancipadora, logró deshacerse del yugo español en marzo de 1825, gracias a la inquebrantable voluntad del inmortal Eustaquio Méndez.

No obstante de la determinación unánime del pueblo, Tarija sintió amargura al conocer la decisión del Libertador Bolívar que había resuelto la anexión de aquel territorio a la República Argentina. Esta actitud absolutamente contraria al sentimiento de los tarijeños, había provocado violentas protestas que culminaron en un levantamiento popular armado y con la deposición del Gobernador argentino, hasta conseguir el deseo irrevocable del pueblo de pertenecer a Bolivia.

Reintegrada y bien afirmada Tarija en el seno de la patria, con incomparable civismo y con fe en el porvenir nunca escatimó en aportar con sus esfuerzos al engrandecimiento nacional. Así en Ingavi como en el Pacífico, en el Acre o en el Chaco, los hijos de Tarija estuvieron presentes para defender la soberanía cuando el suelo patrio fue invadido por la codicia de sus vecinos.

El 15 de abril recuerda un acontecimiento trascendental; el aniversario del Departamento de Tarija, cuyas glorias Bolivia inclina reverente el pendón de sus ideales cívicos como tributo de admiración, de cariño y de respeto a la gran tierra de Luis de Fuentes, de Urondo y de Méndez, elevando al mismo tiempo fervientes votos para que el alevionador episodio de La Tablada sirva como cuadro ejemplar de inspiración a los bolivianos del presente y del futuro que tengan interés en conservar la libertad.



Guerrillero Moto Mendez

Las fotos que ilustran esta edición son gentileza del estudio J. Pérez, de Tarija.

base de la pág. 1)

## Tarija historia y...

de calibre insospechable en su comunidad tan pequeña como remota. Tan combatiendo, tan militando en sus ideas eran los editores, J.M. Suárez, Leopoldo Trigo y L. Echazú, que crecieron la excomunión marcial en mayo de 1901.

Tras no solo con la lanza y el sable, sino con la pluma demostraron los tarijeños su extraordinario empeño en la tarea que han emprendido y fomentado una ciudad de Historia y Geografía, una Sociedad Farmacológica, un organismo tan numeroso y tan exclusivamente con fines benéficos), un círculo de Bellas Artes y una Escuela Agrícola. No menos grata resulta la sorpresa de hallar una Biblioteca Municipal de dos pisos, en cuyo primer se ve jóvenes chapacos leyendo a cualquier hora. Once mil tomos, cuidadosamente registrados en ficheros, son administrados por personal culto e idóneo. Creo también que no hay muchas ciudades habitadas por unas 18,000 personas que tengan una Universidad. Admira además de que el Alma Mater tarijeña, fundada en 1866, ha adaptado sus actividades a las condiciones sociales y económico técnicas. La Universidad Autónoma "Juan Misael Saracho" es integrada por la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, la de Odontología, la Escuela de Enfermería, la Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería, la Escuela de Comercio y la Escuela de Maestros Alfabetizadores.

Entre algunos habitantes que producen a la tan fértil tierra del valle del Guadalupe (en ninguna parte hemos visto de choclos tan sabrosos, los otros llenan las numerosas tienditas con una variedad de mercaderías que uno no podría hallar aquí. Expuestos en vidrieras hemos visto

porcelanas danesas, chocolate suizo, telas traídas de Estados Unidos o del Japón, leche condensada peruana, libros alemanes, y tijeras suizas. Es notablemente escasa la cantidad de artículos argentinos que se venden aquí, pero a través de la frontera llega algo de manteca, perfumes y fantasías.

La natural amabilidad y sencillez que posibilitaban esta tranquila convivencia hacen florecer una marcada actitud religiosa, aunque es un catolicismo vetado de costumbres no precisamente cristianas.

Las numerosas iglesias, presididas jerárquica y arquitectónicamente por la de San Roque, patrono de la ciudad, siempre son concurridas, pero en los días solemnes se colman y ofrecen un espectáculo alegre y colorido. Los chapacos aparecen con su poncho rojo oscuro, pantalón de bayeta, sombrero de anchas alas, ojotas con hevilla de plata y pañuelo de seda al cuello. Las mujeres, entre las que hay bien formadas y bonitas, llevan su infaltable manta de seda floreada. Sus polleras, que siempre son varias juntas son de rayón o de seda de muy brillantes y fuertes colores. La blusa, también violentamente policroma, es liviana y adornada con encajes y cintas.

También fuera de los templos se manifiesta la religiosidad de la gente sencilla, como por ejemplo en las procesiones del "Niño". Son procesiones minúsculas, porque tienen carácter privado, casi familiar. Se entra en una figura, generalmente una pequeña muñeca, en el centro de unas chucherías de muchos colores hechas de papel de seda, flores artificiales y cuentas de vidrio, con que se adorna una cruz improvisada. A este altar portátil lo flanquean dos personas llevando inmensos ramos de flores o plantas particularmente hermosas de maíz. Les sigue una banda de música,

mas completa o menos completa, según las condiciones económicas de la familia que se permite el honor de organizar "el Niño". Por lo menos la integran un bombo, un tambor y una pequeña flauta, pero sea grande o reducida la banda, su actuación es invariable: toca sin interrupción los mismos cuatro compases, siempre de carácter alegre, y toca mientras dure "el Niño". El tiempo de la procesión a su vez depende de la cantidad de familiares y amigos que la componen siguiendo a la banda, y el número de las casas amigas que deben honrarse haciendo "el Niño" un breve alto frente a su puerta. Lo mas pintoresco de esas procesiones es su vanguardia: niños de ambos sexos, de entre cinco y quince años, brincando, a flulio de adoración, hacia adelante y luego hacia atrás, en perfecta disciplina y orden.

Más solemne y mas permeable a los atavismos, es la procesión de San Roque. El primer domingo de septiembre, su imagen es paseada por las calles de la ciudad, vestida lujosamente y adornada con fruslerías de colores chillones, mientras de los balcones las mujeres le arrojan flores. Esta vez danzan delante de la figura los "chunchos". Son devotos del santo, extrañamente ataviados de vivos colores, con turbantes de plumas,

mas, tapado el rostro con un trozo de tela. Bailan en homenaje a San Roque, marcando cada paso con la cabeza, ya inclinada sobre el pecho, ya echada atrás como presa del éxtasis mientras las manos arrancan un ruido seco de un instrumento toco de cuatro cuerdas.

No deja de tener un sabor picante observar costumbres como la del "Niño", "chunchos", las ofrendas a Pachamama, la decoración de los perros con cintas de colores en la fecha de San Roque, en una ciudad decididamente progresista. Solo lo podemos calificar como una de las tantas facetas asombrosas de Tarija que aún así sigue su trayecto ascendente.

Ese paisaje y su clima, son una más de las sorpresas que encantan al visitante. Aún siguen siendo verdad, estas palabras de un caballero español que en 1798 escribió: "Me faltan expresiones para ponderar el hermoso valle de Tarija, por la serenidad y buen temple de aquel cielo, la hermosura y feracidad de los campos, lo abundante de sus aguas y las demás circunstancias que hacen de este país un paraíso, el más delicioso. En todo lo que he visto, oído y leído de ambas Américas, no hay otra provincia que sea comparable a este país, y solo el fértil reino de Granada tiene con él alguna semejanza".

\*\*\*\*\*

### LIBRERIA "RE NACIMIENTO"

Situada en la plaza Luis de Fuentes.

Siempre al servicio del estudiante y del amigo del libro.

Rinde su homenaje a Tarija en su efemérides departamental.

\*\*\*\*\*

## BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

-El Banco de los bolivianos-

Saluda con fervor cívico al pueblo de Tarija en el aniversario de su gloria, augurando su progreso dentro de la mística de su bolivianidad.

### FARMACIA "ZAMORA TRIGO"

Siempre al servicio de todos desde hace más de 25 años Saluda al pueblo de Tarija en su efemérides Departamental.

General Bernardo Trigo 625 telf. 1164.

## ASERRADERO SAN MARTIN

Saluda a la bella y noble tierra Chapaca en su fiesta clásica, deseándole progreso y venturoso porvenir.

ATIENDE PEDIDOS PARA ENTREGA INMEDIATA DE MADERAS DE CONSTRUCCION EN GENERAL Y MADERAS DE CEDRO, PINO Y NOGAL.

CUENTA CON INSTALACION MODERNA PARA LA FABRICACION DE: MACHIHEMBRE DE PINO, CEDRO Y NOGAL PARQUET DE PINO, CEDRO Y NOGAL ZOCALOS PUERTAS Y VENTANAS SILLAS PRE-FABRICADAS y otros.

BARRACA CENTRAL: Tarija, casilla N° 25. Telef. 1158 y 1229. SUCURSALES: Oruro y Potosí.

## Industrias "BARCA" S.R.L.

RINDE FERVIENTE HOMENAJE A LA GLORIOSA EFEMERIDES DEL PUEBLO DE TARIJA HACIENDO VOTOS POR SU CONSTANTE PROGRESO AL QUE CONTRIBUYE DIA A DIA CON LA ELABORACION DE PRODUCTOS DE EXCELENTE CALIDAD:

Dulce de membrillo, dulce de batata, duraznos al natural, tomates al natural, dulce de tomate, dulce de duraznos, mermeladas, pikles "Lajhua" (Hot Chili Sauce).

PRODUCTO TARIJEÑO INDUSTRIAS "BARCA S.R.L." AV. LAS AMERICAS S/N. C. CORREO 59 TARIJA-BOLIVIA

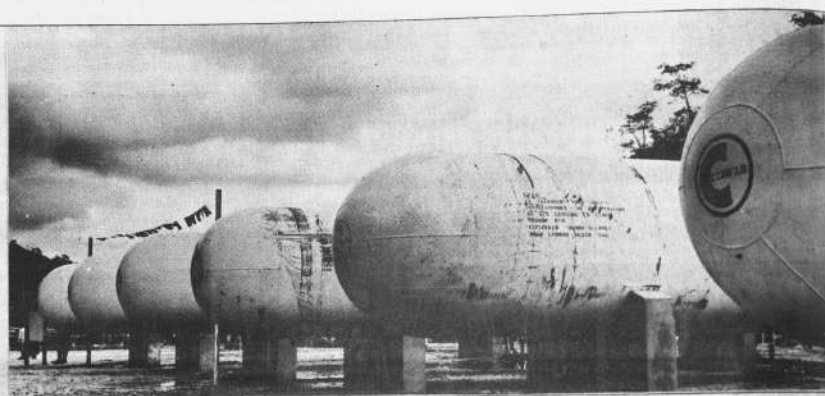
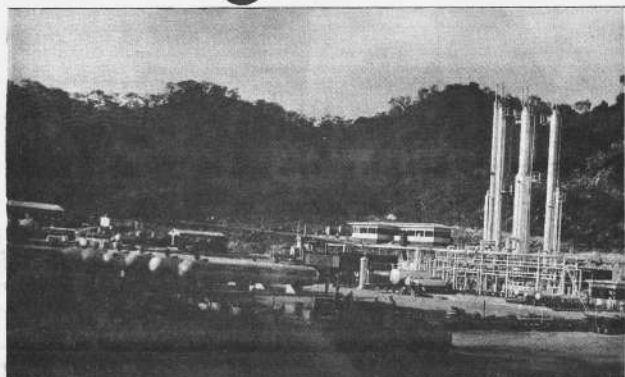
Av. Las Américas s/n Casilla 59 Tarija - Bolivia



ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

*Saludo de los Trabajadores  
Petroleros al hermano Departamento de Tarija!!*

# Gas LICUADO



PLANTA DE GAS LICUADO EN CAMIRI



COMPARE UD.

## ES ECONOMICO

UD. GASTA MENOS COMPRANDO GAS LICUADO DE PETROLEO QUE OTRO PRODUCTO.

## ES LIMPIO

UD. TRABAJA CON MAXIMA LIMPIEZA EVITANDO LOS RESIDUOS DE OTROS PRODUCTOS.

## ES EFICIENTE

UD. CONSIGUE RESULTADOS EN MUCHO MENOR TIEMPO REDUCIENDOSE EL TRABAJO DE COCINA EN EL HOGAR

## ES COMODO

CON UNA GARRAFA DE GAS LICUADO DE PETROLEO QUE DURA MUCHO TIEMPO UD. AHORRA EL TRABAJO DE LA COMPRA PERMANENTE DE OTROS PRODUCTOS.

## ENTREGA

## A DOMICILIO

UD. RECIBE LA GARRAFA EN SU DOMICILIO.

20 Minutos

CON  
KEROSENE



23 Minutos

CON  
ELECTRICIDAD



12  
Minutos

CON GAS  
LICUADO



LA EMPRESA QUE PRODUCE MAS Y MEJOR PARA LOS BOLIVIANOS